



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 30.11.2006
KOM(2006) 745 lõplik

2006/0246 (COD)

Ettepanek

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- ¹¹⁰Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 304/2003 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta¹ (edaspidi „määrus“) rakendatakse teatavate ohtlike kemikaalide ja pestitsiididega rahvusvaheliseks kauplemiseks eelnevalt teatatud nõusoleku (PIC) menetlust käsitlev Rotterdami konventsioon.

Euroopa Kohus tühistas määruse kohtuasjas komisjon v. parlament ja nõukogu² 10. jaanuaril 2006. aastal tehtud otsusega, olles sedastanud, et määrus oleks pidanud põhinema kahetisel õiguslikul alusel, mis hõlmaks nii asutamislepingu artiklit 133 kui ka artikli 175 esimest lõiget. Kohus leidis siiski, et määrust tuleb kohaldada kuni uue, õigel õiguslikul alusel põhineva määruse vastuvõtmiseni, mis peab toimuma mõistliku aja jooksul.

Seetõttu on käesoleva ettepaneku eesmärk võtta vastu uus määrus, mis põhineb eespool nimetatud kahetisel õiguslikul alusel. Samal ajal, pidades silmas kõnealuse määruse artikli 21 kohaselt koostatud komisjoni aruannet menetluste rakendamisel kuni käesoleva ajani saadud kogemuste kohta, on tehtud ettepanek lisada rakendussätetesse teatavad tehnilised muudatused. Kõnealune aruanne esitatakse paralleelselt käesoleva ettepanekuga.

- Üldine taust

Rotterdami konventsioon võeti vastu 1998. aasta septembris. Konventsioon jõustus 24. veebruaril 2004.

Konventsiooni sätete rakendamiseks ühenduses esitas komisjon asutamislepingu artikli 133 kohaselt 2002. aasta jaanuaris ettepaneku võtta vastu nõukogu määrus ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta.

Pärast asutamislepingu artikli 133 kohaselt vabatahtlikult Euroopa Parlamendiga konsulteerimist otsustas nõukogu ühehäälselt asendada artikli 133 artikli 175 lõikega 1. Seejärel võtsid parlament ja nõukogu ühiselt vastu 28. jaanuari 2003. aasta määruse (EÜ) nr 304/2003 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta.

Määruse artiklis 21 on sätestatud, et liikmesriigid edastavad komisjonile korrapäraselt teavet määruses sätestatud korra toimimise kohta. Komisjon koostab selle teabe alusel koondaruande, millesse lisab ka aruande, kuidas ta on täitnud määruses sätestatud ülesanded, mille eest ta vastutab. Hiljuti koostati esimene koondaruanne, mis hõlmab ajavahemikku alates määruse jõustumisest kuni 2005. aasta lõpuni. Aruandes tehti üldine järeldus, ning seda kinnitavad ka korrapärased konsultatsioonid liikmesriikide ja tööstusharu esindajatega ning teiste valitsusväliste organisatsioonidega, et üldiselt toimib kord hästi, kuid on vaja teha teatavaid tehnilised muudatused. Lisaks määrusele tühistas kohus samalaadses kohtuotsuses³ samadel põhjustel

¹ ELT L 67, 6.3.2003, lk 1.

² Kohtuasi C-178/03

³ Kohtuasi C-94/03 komisjon v. nõukogu.

nõukogu 19. detsembri 2002. aasta otsuse 2003/106/EÜ Rotterdami konventsiooni heakskiitmise kohta Euroopa Ühenduse nimel.⁴

Kuigi nõukogu kõnealuse otsuse tühistamine ei mõjuta konventsiooni algset ratifitseerimist ühenduse poolt, on vaja vastu võtta uus kahetisel õiguslikul alusel põhinev nõukogu otsus ja edastada ÜRO hoiulevõtjale pädevust tõendav muudetud deklaratsioon. Sel eesmärgil esitas komisjon hiljuti eraldi ettepaneku, mille nõukogu võttis vastu 25. septembril 2006 (otsus 2006/730/EÜ⁵).

- Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid

Nagu eespool märgitud, on praegu kehtivad ühenduse eeskirjad ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta sätestatud määruses (EÜ) nr 304/2003, mida on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 777/2006.⁶

Määruse sätted on konventsiooni nõuetest oluliselt ulatuslikumad. Põhilised erinevused võib kokku võtta järgmiselt:

- määruse eeskirju kohaldatakse ekspordil kõikidesse riikidesse, olenemata sellest, kas riik on konventsiooniosaline või mitte;
 - iga-aastane ekspordist teatamise kohustus kehtib suurema hulga kemikaalide kohta. Selleks et määratleda, milliste kemikaalide suhtes tuleks menetlust kohaldada, on konventsiooni mõlemad kasutuskategooriad (pestitsiidid ja tööstuskemikaalid) jagatud kahte alakategooriasse (taimekaitsevahendid ja muud pestitsiidid nagu biotsiidid ning kutseliseks kasutuseks ettenähtud kemikaalid ja tavakasutuseks ettenähtud kemikaalid). Lisaks tuleb ekspordist teatada sellest olenemata, mis otstarbel kavatsetakse kemikaali kasutada või kas kõnealune kasutusviis on Euroopa Liidus keelustatud või rangelt piiratud. Samuti on määrusega hõlmatud kemikaalid, mille puhul kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue (PIC-kemikaalid) ning teatavad tooteartiklid;
 - PIC-kemikaale ning kemikaale, mille kasutamine konventsiooni kasutuskategoorias on ühenduses keelustatud või rangelt piiratud, ei saa eksportida ilma importivate riikide selgesõnalise nõusolekuta;
 - teatavate tooteartiklite ja kemikaalide (kemikaalid, mille suhtes kehtib ka püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsioon) eksport on keelustatud;
 - kõik kolmandatesse riikidesse eksporditavad ohtlikud kemikaalid peavad olema märgistatud ja pakendatud samal viisil nagu ühenduse piires eksportimisel.
- Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega

Ettepanek on täielikult kooskõlas olemasolevate põhimõtete ja eesmärkidega, mis näevad ette inimeste tervise ja keskkonna üldist kaitset, näiteks kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi sätetega.

⁴ ELT L63, 6.3.2003, lk 27.

⁵ ELT L 299, 28.10.2006, lk 23.

⁶ ELT L 136, 24.5.2006, lk 9.

2. KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

- Konsulteerimine huvitatud isikutega

²¹¹Konsultatsioonimeetodid, peamised sihtvaldkonnad ja üldine taust

Määruse (EÜ) nr 304/2003 kohaste määratud ametiasutuste kohtumiste raames konsulteeriti paljude huvitatud isikutega ning vaadati korrapäraselt läbi rakendamisega seotud küsimused. Kohtumistel osalesid nii tööstusharu, valitsusväliste organisatsioonide kui ka liikmesriikide esindajad, kellel kõigil oli võimalus avaldada oma seisukohti ja teha märkusi ning kellel paluti esitada kirjalikud ettepanekud konkreetsete küsimuste kohta.

Lisaks võisid liikmesriigid avaldada määruse artikli 21 kohaselt koostatud aruannetes arvamust rakendamisega seotud probleemide kohta.

²¹²Vastuste kokkuvõte ja nende arvessevõtmine

Vastused kinnitasid, et määruse paremaks toimimiseks on vaja teha teatav hulk tehnilisi muudatusi, muutmata määruse eesmärke ja põhisätteid. Käesoleva ettepaneku koostamisel võeti neid vastuseid arvesse.

- Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine

Välisekspertide kasutamine ei olnud vajalik.

- Mõju hindamine

Üldiselt toimivad kehtivad eeskirjad hästi. Uus teatavaid tehnilisi muudatusi sisaldav määrus on ainus võimalik variant. Kavandatava uue määruse üldmõju on tõenäoliselt piiratud. Põhiline toime on järgmine:

- suureneb selgus, läbipaistvus ja õiguskindlus;
- paraneb ekspordi tollikontroll, ilma et see takistaks liigselt eeskirjadele vastavat kaubavahetust;
- eksportijate ja ametiasutuste halduskoormus ei suurene. Vastupidi, teatavas mõttes vähendavad kavandatavad muudatused halduskoormust. Samas komisjoni halduskoormus suureneb teataval määral;
- säilib praegune inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

- Kavandatud meetmete kokkuvõte

Kavandatavas uues määruses, mille õiguslikku alust nõuetekohaselt muudetakse, säilitatakse kõik kehtiva määruse sätted, sealhulgas sätted, mis lähevad konventsiooni nõuetest kaugemale. Nagu on kinnitatud artikli 21 kohaselt koostatud komisjoni aruandes, on kehtiva korra rakendamise kogemus näidanud, et määruse paremaks toimimiseks on siiski vaja teha teatavad tehnilised muudatused. Põhilised muudatused on järgmised.

Teatavaid mõisteid käsitlevad muudatused ja selgitused (artikkel 3)

Eksportija

Määruse kohaselt on eksportija juriidiline isik, kelle nimi on märgitud veodokumentidel ja kellel on leping kaubasaajaga ning õigus lähetada kemikaali väljapoole ühenduse tolliterritooriumi. Kuid kõnealuse mõiste kohaldamisega on olnud probleeme seoses ekspordist teatamise nõudega, mille kohaselt eksportija on kohustatud teavitama oma ettevõtte asukohaks oleva liikmesriigi määratud asutust, sest mõnikord võib eksportijaks olla väljaspool ühendust asutatud ettevõtte, kes on kemikaale ostnud EÜ kemikaalitootjalt või edasimüüjalt. Kõnealuse probleemi lahendamiseks tehti seepärast ettepanek seda määratlust kohandada.

Valmistis

Määruse kohaselt on valmistis kahest või enamast ainekombinatsioonist segu või lahus, kui valmistise kohta direktiivi 1999/45/EÜ tähenduses kehtib ühenduse õigusnormide alusel kas või ühe nimetatud aine sisaldumise tõttu märgistamise kohustus. See küllaltki lai määratlus on asjakohane artikli 16 kontekstis, kus käsitletakse kõikide ohtlike kemikaalide ekspordi. Siiski on mõiste tekitanud küsimusi kohustuste ulatuse kohta seoses muude rakendussätetega, eriti nende sätetega, mis käsitlevad artiklite 7 ja 13 kohaseid eksporditeatise ning selgesõnalist nõusolekut. Seepärast tehakse ettepanek määratlus läbi vaadata ning muuta see selgemaks nendes rakendussätetes, mille kohaselt valmististe suhtes kehtivad nõuded ainult juhul, kui need sisaldavad määruse I lisa asjakohastes osades loetletud kemikaale sellisel määral, et see võib kaasa tuua märgistamise nõude, olenemata sellest, kas valmistises leidub mõnda muud ainet või mitte.

Nn selgesõnalise nõusoleku menetluse muudatused ja selgitused (artikli 13 lõige 6)

Hoolimata eksportivate liikmesriikide määratud asutuste jõupingutustest selgesõnalise nõusoleku saamiseks ei tule ligikaudu pooltel juhtudel importivalt riigilt vastust mõnikord mitme kuu või isegi mitme aasta jooksul. See takistab ekspordi jätkamist, olenemata asjaolust, et sageli ei ole ainete kasutamine importivates riikides keelustatud või rangelt piiratud. Seega tekitab praegune süsteem raskusi eksportijatele ja eksportivate riikide määratud asutustele, ilma et see tingimata suurendaks importivate riikide kaitset. Eriti problemaatiline on olukord I lisa 2. osas loetletud kemikaalide puhul (kemikaalid, mille kasutamine konventsioonis sätestatud kasutuskategoorias on Euroopa Ühenduses keelustatud või rangelt piiratud, ja mis seetõttu vastavad PIC-teatamise tingimustele, kuid mille kohta PIC-menetluse nõue veel ei kehti).

Selle taustal oleks asjakohane jätkata ekspordi teatavate piirangutega ajutiselt seni, kuni tehakse täiendavaid jõupingutusi selgesõnalise nõusoleku saamiseks. Juhul kui vaatamata ekspordiriigi määratud asutuse ja komisjoni kõigile mõistlikele jõupingutustele ei saada vastust kahe kuu jooksul, võib ametlikest allikatest kättesaadavaid dokumentaalseid tõendeid kemikaali registreerimise, heakskiitmise või importivas riigis kasutamiseks muul viisil loa andmise kohta käsitleda piisava nõusolekuna ekspordi ajutiseks jätkamiseks kuni vastuse saamiseni. See säte oleks kooskõlas konventsiooni artikli 11 lõike 2 nn *status quo* sätetega, kuid oleks rangem. Lisaks on registreerimistunnistused sageli väljastatud konkreetse toote ja tarnija kohta ning see piiraks jätkuva ekspordi mahtu vastavalt. Täiendavalt tehakse ettepanek, et kui vastust ei saada kolme kuu jooksul, võib ekspordi jätkata maksimaalselt 12 kuud, kuni saadakse selgesõnaline nõusolek edasise ekspordi jaoks. Kui kemikaale eksporditakse OECD riikidesse, võib sellest nõudest loobuda juhul, kui on täidetud teatavad tingimused.

Samuti muudetakse selgemaks selgesõnalise nõusoleku kehtivusaega reguleerivad eeskirjad. Praegu kehtivate sätete kohaselt on saadud nõusolekud (kui importiv riik ei ole teisiti ette näinud)

tähtajatud. Siiski tehakse ettepanek, et saadud nõusolekud, samuti juhtumid, mil ekspordi jätkamise lubamine põhineb alternatiivsetel tõenditel, tuleks perioodiliselt läbi vaadata.

Süsteemi toimimise täiendavaks parandamiseks ja tugevdamiseks tehakse ettepanek, et nõusolekute ja nende uuendamiste taotlemine peaks toimuma komisjoni kaudu (sõltuvalt vajalike ressursside olemasolust). See aitaks vältida mõnikord esineda võivat asjatut kattumist või topelttööd. Samuti aitab see tõenäoliselt vältida võimalikku väärarvamist ja segadust importivates riikides, kes praegu saavad eksporditeatise komisjonilt ja nõusolekutaotlusi liikmesriikidelt.

Muudatused eksporditavate kemikaalide tollikontrolli tõhustamiseks ja tugevdamiseks ning samaaegseks kaubavahetuse hõlbustamiseks (artikkel 17)

Enamikus liikmesriikides on määruse täitmise tagamisel põhiosa tolliasutustel, eriti seoses ekspordikontrolliga. Et rahuldada tolliasutuste sellekohaseid erivajadusi, on juba võetud mitmeid järgnevalt nimetatud meetmeid.

- Määrusega 304/2003 reguleeritud kemikaalide liigitamine kombineeritud nomenklatuuris nii, et Euroopa ühenduste integreeritud tariifi (TARIC) oleks vastavalt asjaomasele CN-koodile võimalik lisada hoiatuslipukesed, mis annaks tolliametnikele märku, et asjassepuutuvate kemikaalide suhtes kehtivad või võivad kehtida erieeskirjad.
- Komisjoni EDEXIMI andmepanga (sisaldab andmeid eksporditeatiste, selgesõnaliste nõusolekute jms kohta) eraldi versiooni väljatöötamine tolliasutuste jaoks. Andmepank võimaldaks tolliametnikel kontrollida, kas konkreetse saadetise eksport on lubatud või mitte. Kontrolli hõlbustamiseks on kavas kasutusele võtta süsteemi loodud kordumatud viitenumbrid või koodid, mille eksportija märgib ekspordideklaratsioonile. Vajadusel saavad tolliametnikud koodi alusel EDEXIMist kontrollida, kas nõudeid on järgitud või mitte. Selle algatusega seoses edeneb jõudsalt ka TARICi täiendamine kõnealuste koodidega, mida eksportija märgib ekspordideklaratsiooni vormi 44. lahtrisse (ühtne haldusdokument).

Töö eespool nimetatud meetmepaketiga kavatakse lõpule viia enne uue määruse vastuvõtmist. Süsteemi tõhusaks toimimiseks on uue määrusega kavas muuta koodide kasutamine kohustuslikuks. Pärast määruse jõustumist on nõuete täitmiseks ette nähtud kolmekuuline üleminekuperiood, et kõik asjaosalised saaksid süsteemiga põhjalikult tutvuda.

Süsteemi kasutuselevõtt tähendab, et koos ekspordideklaratsiooniga ei ole vaja esitada tõendavaid dokumente, mis lihtsustab tollikontrolli ning vähendab samuti nii tolli kui ka eksportijate halduskoormust, hõlbustades sellega kaubavahetust.

- Õiguslik alus

Vastavalt Euroopa Kohtu otsusele põhineb kavandatav uus määrus asutamislepingu artiklitel 133 (ühine kaubanduspoliitika) ja artikli 175 lõikel 1 (keskkonnakaitse).

- Subsidiaarsuse põhimõte

Ettepanek ei kuulu ühenduse ainupädevusse. See vastab täielikult subsidiaarsuse põhimõttele, sest liikmesriigid üksinda ei suuda määruse eemärke saavutada seetõttu, et ühenduse kui konventsiooniosalise rahvusvaheliste kohustuste täitmise tagamiseks on vaja ühtlustatud lähenemisviisi.

- Proportsionaalsuse põhimõte

Ettepanek on kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega, sest see põhineb kogemusel, mis on saadud olemasoleva süsteemi raames. Muudatuseettepanekuid tehakse ainult seal, kus need on vajalikud ja asjakohased süsteemi nõuetekohaseks toimimiseks.

Ettepaneku eesmärk on viia halduskoormus miinimumini, kahjustamata inimeste tervise ja keskkonna kaitse taset.

- Õigusakti valik

Kuna kehtiv õigusakt on määrus, on kõige asjakohasem asendada see määrusega.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta ühenduse eelarvet, välja arvatud vajadus piiratud hulga täiendavate töötajate järele, kes peavad täitma selgesõnalise nõusoleku menetluses komisjoni osa kavandatud muudatustest tulenevaid tööülesandeid (vt lisatud finantsaruanne).

5. LISATEAVE

- Ettepaneku üksikasjalik kirjeldus

Kavandatav määrus asendab kehtiva määruse, kuid enamikku sätteid ei muudeta ning määruse ülesehitus (sealhulgas artiklite numeratsioon) jääb samaks. Uue määruse põhisisu on kokkuvõtlikult järgmine.

Artikkel 1

Artiklis on sätestatud määruse eesmärgid, mis on kooskõlas konventsiooni üldiste eesmärkidega.

Artikkel 2

Artiklis on sätestatud määruse reguleerimisala. Erandid on suurel määral kooskõlas konventsioonis sätestatud eranditega, kuid neid on ühenduse asjaomaseid õigusakte arvestades teataval määral täpsustatud.

Artikkel 3

Artiklis 3 on sätestatud mõisted, sealhulgas konventsioonis kasutatud mõisted, mida on vajaduse korral kohandatud.

Kehtiva määruse mõisteid on muudetud järgmiselt:

- Muudetud on „eksportija“ mõistet, et vähendada eespool nimetatud kooskõla tagamisega seotud probleeme.
- Muudetud on „valmistise“ mõistet ning täpsustatud on artiklite 7, 9, 13 ja 14 lõike 1 sätete reguleerimisala seoses valmististega.
- Kohandatud on mõisteid „kemikaal, mille kohta kehtib PIC-menetluse nõue“, „konventsiooniosaline“ ja „osaline“, et võtta arvesse konventsiooni jõustumist.

- Mõistete „konventsioon“, „PIC-menetlus“, „osaliste konverents“, „kemikaalide hindamise komitee“, „sekretariaat“ ja „otsustamise juhenddokument“ määratlemine ei ole tingimata vajalik ning need määratletakse rakendussätetes pärast esmakordset nimetamist.

Artikkel 4

Määratud ametiasutusi käsitleva artikli sõnastus on konventsiooniga kooskõlas ning seda ei ole põhiosas muudetud.

Artikkel 5

Artiklis käsitletakse ühenduse osalust konventsioonis, sealhulgas komisjoni kui ühenduse ühise määratud asutuse osa.

Artikkel 6

Artiklis on määratletud kemikaalid, mille kohta kehtib ekspordist teatamise kohustus, mis vastavad PIC-teatamise tingimustele ning mille kohta kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue.

Artikkel 7

Artiklis 7 on sätestatud ekspordist teatamise kord. Seda kohaldatakse kõikide kavandatava määruse I lisa 1. osas loetletud kemikaalide ekspordi suhtes. Eksporditeatis peab sisaldama III lisa sätestatud teavet. Komisjonil on keskne osa teatiste saatmisel importivatesse riikidesse ning keskne eksporditeatiste register jääb ka tulevikus komisjoni EDEXIMi andmepanka. Nagu eespool märgitud, on ainus oluline muudatus see, et eksporditeatiste jaoks võetakse kasutusele kordumatud koodid, mis on kinnitatud ja mis teatatakse eksportijatele, kes saavad märkida koodi oma ekspordideklaratsioonidele.

Artikkel 8

Artiklis on sätestatud kolmandatelt riikidelt saadud eksporditeatiste käsitlemise kord.

Artikkel 9

Artiklis 9 on sätestatud nõue esitada aruanne I lisa loetletud kemikaalide aastas eksporditud koguste kohta.

Artikkel 10

Artiklis on sätestatud, et PIC-teatamise tingimustele vastava uue kemikaali lisandumisel teatab komisjon sellest pärast ühenduse lõpliku regulatiivmeetme vastuvõtmist konventsiooni sekretariaadile, esitades II lisa sätestatud teabe.

Liikmesriigid võivad teatada ühenduse õigusnormidega kooskõlas olevatest riiklikest regulatiivmeetmetest. Pärast eelnevat konsulteerimist kõikide liikmesriikidega võib teabe konventsiooni sekretariaadile esitada vajaduse korral komisjoni kaudu.

Artikkel 11

Artiklis on sätestatud, et kui kemikaali kasutamine on keelustatud või rangelt piiratud, kuid kemikaal ei vasta artikli 10 kohasele PIC-teatamise tingimustele, teatab komisjon konventsiooni teabevahetuse sätete kohaselt PIC-sekretariaadile asjakohastest regulatiivmeetmetest.

Artikkel 12

Artiklis 12 käsitletakse kemikaalide impordiga seotud kohustusi. Selles on sätestatud otsustamise juhenddokumentide käsitlemise kord PIC-kemikaalide puhul ning asjaomaste kemikaalide suhtes impordiotsuste tegemine ühenduse nimel.

Artikkel 13

Artiklis on sätestatud teatavad kemikaalide ekspordiga seotud muud kohustused lisaks ekspordist teatamise nõudele. Need hõlmavad järgmist kahte põhielementi.

Esimene on seotud peamiselt PIC-kemikaalide (loetletud määruse I lisa 3. osas) menetlusega ning selle järgimine tagab importivate osaliste impordiotsuste arvessevõtmise. Lähtutakse konventsiooni sätetest palju kaugemale ulatuvast aluspõhimõttest, et kõnealuseid kemikaale ei tohiks eksportida ilma importiva riigi selgesõnalise nõusolekuta. Sama lähenemisviisi kohaldatakse iga kemikaali suhtes, mille kasutamine on ühenduses keelustatud või rangelt piiratud ning mis vastab PIC-teatamise tingimustele, kuid ei ole PIC-kemikaal.

Eespool kolmandas punktis kirjeldatud põhjustel tehakse ettepanek, et kui impordiriik ei vastust ei anna, võib ekspordi teatavatel tingimustel piiratud mahus jätkata kuni vastuse saamiseni. Samuti tehakse ettepanek, et ekspordi korral OECD riikidesse võib kõnealusest nõudest teatavatel tingimustel loobuda. Lisaks tehakse ettepanek, et saadud nõusolekute ja loobumisotsuste kehtivusaega tuleks regulaarselt läbi vaadata. Selgesõnalist nõusolekut tuleb taotleda eksportiva liikmesriigi määratud asutuse kaudu. Kolmandas punktis juba kirjeldatud põhjustel tehakse ettepanek, et vajalike ressursside eraldamiseks tuleb kõik taotlused, sealhulgas uuendamise taotlused, esitada komisjoni kaudu, kes sisestab andmed EDEXIMI.

Teine element hõlmab üldisemat laadi kohustusi. Näiteks kehtestatakse teatavad miinimumstandardid eksporditavate kemikaalide säilivusaja, pestitsiidide puhtuse ja nende pakendamise, ladustamise ja püsivuse kohta, et vähendada ohtusid, mis on seotud nende kasutustingimustega arengumaades.

Artikkel 14

Artiklis 14 laiendatakse artiklis 7 sätestatud ekspordist teatamise kohustust teatavatele tooteartiklitele. Samuti keelustatakse artikliga teatavate ühenduses keelustatud kemikaalide ja tooteartiklite eksport. Kõnealused kemikaalid ja tooteartiklid on loetletud V lisas.

Artikkel 15

Artiklis käsitletakse teavet PIC-kemikaalide transiitvedude kohta. Importivate osaliste nõutava teabe üksikasjad ja laad sätestatakse pärast selle kättesaadavaks muutumist VI lisas.

Artikkel 16

Artiklis 16 on sätestatud eeskirjad, mida kohaldatakse eksporditavatele kemikaalidele lisatava teabe suhtes. Ilma et see piiraks importiva riigi nõudeid ning arvestades asjaomaseid rahvusvahelisi standardeid, peavad kõik eksporditavad ohtlikud kemikaalid olema pakendatud ja märgistatud ühenduse asjaomaste õigusaktide kohaselt ning neile peab olema lisatud kemikaali ohutuskaart. Võimaluse korral peaks teave olema importiva riigi peamises ametlikus keeles või keeltes.

Artikkel 17

Artiklis 17 käsitletakse liikmesriikide tolliasutuste osa kavandatava määruse alusel.

Tehakse ettepanek tugevdada ja hõlbustada tollikontrolli, kehtestades nõude, mis näeb ette, et eksportijad peavad ekspordideklaratsioonile märkima erikoodi, mis vastab esitatud eksporditeatistele ning saadud selgesõnalistele nõusolekutele või loobumisotsustele. Vastavad sätted sisalduvad artiklites 7 ja 13 ning näevad ette, et kõnealused koodid tuleb teha eksportijatele kättesaadavaks.

Artikkel 18

Artikkel on standardsäte, mida kohaldatakse sanktsioonide määramisel rikkumiste korral.

Artikkel 19

Artikkel 19 kajastab konventsiooni teavevahetuse sätteid, kuid laiendab neid kõikidele riikidele. Samuti määratletakse artiklis, millist liiki teavet ei käsitleta määruse eesmärkide saavutamiseks salajasena.

Artikkel 20

Artiklis käsitletakse tehnilist abi arengumaadele ja üleminekujärgus majandusega riikidele.

Artikkel 21

Artiklis 21 käsitletakse ühenduse järelevalvet ja aruandlust kavandatava määruse toimimise kohta.

Artikkel 22

Artiklis 22 on sätestatud menetlused, mida tuleb järgida kõikide lisade ajakohastamisel. Komisjoni rakendusvolituste kasutamise korra hiljutise muutmise⁷ tõttu muudeti praegune I lisa täiendusi käsitlev regulatiivkomitee menetlus kontrolliga regulatiivmenetluseks. On tehtud ettepanek kohaldada sama menetlust V lisa püsivatele orgaanilistele saasteainetele.

Artikkel 23

Artiklis on ette nähtud, et rakendamise hõlbustamiseks koostatakse tehnilisi juhisdokumente. Samalaadseid dokumente on koostatud ka kehtiva määruse alusel. Koostatavad dokumendid sisaldavad juhiseid ekspordi ja impordi kontrollimisega seotud ametiasutustele, näiteks tolliasutustele.

Artikkel 24

Artiklis on sätestatud nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ artikli 29 kohaselt asutatud komitee töökord. Kõnealuseid sätteid kohandati ka eespool nimetatud komisjoni rakendusvolituste kasutamise muudetud korrale.

⁷ Nõukogu otsus 1999/468/EÜ, muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

Artiklid 25 ja 26

Kõnealustes artiklites käsitletakse teistes õigusaktides esinevaid viiteid määrusele (EÜ) nr 304/2003 ning kavandatud uue määruse jõustumist. Enne artikli 17 sätete jõustumist, millega kehtestatakse ekspordideklaratsioonidele koodide kandmise nõue, on ette nähtud kolmekuuline üleminekuperiood.

Lisad

Määruse I lisas on loetletud kemikaalid, mille suhtes kehtivad erinevad menetlused ning see põhineb määrusel (EÜ) nr 304/2003, mida on muudetud komisjoni määrustega 1213/2003, 775/2004 ja 777/2006.

II lisas on sätestatud teave, mida peab sisaldama pärast ühenduse vahetult kohaldatava regulatiivmeetme vastuvõtmist artikli 10 kohaselt esitatud komisjoni teatis.

III lisas on loetletud teave, mida peab sisaldama artikli 7 kohaselt esitatud eksporditeatis. Tehtud on teatavad täpsustused.

IV lisas on sätestatud teave, mis tuleb artikli 9 kohaselt esitada I lisas loetletud kemikaalidega kauplemise kohta. Koguseid, mille kohta tuleb aru anda, on täpsustatud.

V lisas on loetletud kemikaalid ja tooteartiklid, mida ei tohi artikli 14 lõike 2 kohaselt eksportida.

VI lisas on loetletud osalised, kes nõuavad teavet PIC-kemikaalide transiitvedude kohta (osutatud artiklis 15).

Ettepanek

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133 ja artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,⁹

olles konsulteerinud Regioonide Komiteega,

toimides asutamislepingu¹⁰ artiklis 251 sätestatud korras,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 304/2003 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta¹¹ rakendati teatavate ohtlike kemikaalide ja pestitsiididega rahvusvaheliseks kauplemiseks eelnevalt teatatud nõusoleku menetlust käsitlev Rotterdami konventsioon (edaspidi *konventsioon*), mis jõustus 24. veebruaril 2004, ja asendati nõukogu 23. juuli 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2455 teatavate ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta¹².
- (2) Oma 10. jaanuari 2006. aasta otsuses kohtuasja C-178/03 (komisjon parlamendi ja nõukogu vastu)¹³ kohta tühistas Euroopa Ühenduste Kohus määruse (EÜ) nr 304/2003, kuna see põhines ainult asutamislepingu artikli 175 lõikel 1, ja määras, et õige juriidilise aluse moodustavad artiklid 133 ja artikli 175 lõige 1 koos. Ent kohus otsustas ka, et määruse õigusjõud säilib, kuni mõistliku aja jooksul on võetud vastu uus määrus õigel juriidilisel alusel. See tähendab ka, et määruse (EÜ) nr 304/2003 alusel täidetud kohustusi ei ole vaja hakata uuesti täitma.
- (3) Määruse (EÜ) nr 304/2003 artikli 21 kohaselt esitas komisjon aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule määruse (EÜ) nr 304/2003 senisest toimimisest¹⁴. Üldiselt on

8

9

10

11

ELT L 63, 6.3.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 777/2006 (ELT L 136, 24.5.2006, lk 9).

12

EÜT L 251, 29.8.1992, lk 13. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 300/2002 (ELT L 52, 22.2.2002, lk 1).

13

14

XXX

meetodid toiminud hästi. Ent aruandes on leitud, et on vaja teha rida tehnilisi muudatusi. Seepärast on kohane käsitleda kõnealuseid küsimusi käesolevas määruses.

- (4) Importivate riikide keskkonnale ja elanikele määrusega (EMÜ) nr 2455/92 ettenähtud kaitse säilitamiseks on vajalik ja kohane minna teatavas osas kaugemale konventsiooni sätetest, kuna konventsiooni artikli 15 lõige 4 annab konventsiooniosalistele õiguse võtta keskkonna ja elanike tervise kaitsmiseks rangemaid meetmeid, kui on ette nähtud konventsioonis, kui sellised meetmed on kooskõlas konventsiooni sätete ja rahvusvahelise õigusega.
- (5) Seoses ühenduse osalemisega konventsioonis on vaja, et ühenduse suhteid konventsiooni sekretariaadi, teiste konventsiooniosaliste ja muude riikidega korraldaks üks ja sama teabeüksus. Selle vahendava üksusena peaks toimima komisjon.
- (6) Ühenduses keelustatud või rangelt piiratud kasutusega kemikaalide ekspordi suhtes peaks ka edaspidi kehtima ühtne ekspordist teatamise kord. Seetõttu peaksid nii puhta aine kujul kui valmististe koosseisus esinevate ohtlike kemikaalide suhtes, mille kasutamine taimekaitsevahendite, muude pestitsiidide või kutselistele kasutajatele või üldsusele ettenähtud tööstuskemikaalidena on ühenduses keelustatud või rangelt piiratud, kehtima samasugused ekspordist teatamise eeskirjad, mis kehtivad konventsioonis sätestatud ühte või mõlemasse kasutuskategooriasse, nimelt pestitsiidide või tööstuskemikaalide hulka kuuluvate keelustatud või rangelt piiratud kasutusega ohtlike kemikaalide suhtes. Lisaks peaksid samad eeskirjad kehtima ka kemikaalide puhul, mille suhtes kohaldatakse eelnevalt teatatud nõusoleku menetlust (edaspidi *PIC-menetlus*). Kõnealust ekspordist teatamise menetlust tuleks kohaldada kõikidesse kolmandatesse riikidesse toimuva ühenduse ekspordi suhtes, olenemata sellest, kas need riigid on liitunud konventsiooniga või osalevad selle menetlustes või mitte. Liikmesriikidele tuleks anda luba kehtestada selle menetlusega seotud kulude katmiseks halduslõivusid.
- (7) Käesolevas määruses sätestatud korra mõju ja tõhususe hindamise ja kontrolli võimaldamiseks peaksid eksportijad ja importijad olema kohustatud esitama teavet rahvusvahelises kaubanduses liikuvate käesoleva määrusega reguleeritud kemikaalide koguste kohta.
- (8) Teatiseid konventsiooni sekretariaadile ühenduse või liikmesriigi õigusmeetmete kohta, millega kemikaalide kasutamine keelustatakse või seda rangelt piiratakse, pidades silmas nende lisamist rahvusvahelisse PIC-menetlusse, peaks esitama komisjon ja need peaksid käsitlema konventsiooni asjaomastele tingimustele vastavaid juhtumeid. Vajaduse korral tuleb nendele teatistele hankida lisateavet.
- (9) Kui ühenduse või liikmesriigi õigusmeetmed ei vasta teatise esitamise tingimustele, tuleks nendest meetmetest konventsiooni sekretariaadile ja teistele konventsiooniosalistele teabevahetuse huvides siiski teatada.
- (10) Samuti on vaja, et ühendus võtaks vastu otsused selliste kemikaalide impordi kohta ühendusse, mille suhtes kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue. Need otsused peaksid rajanema kohaldatavatel ühenduse õigusaktidel ja võtma arvesse liikmesriikides kehtestatud keelde ja rangeid piiranguid. Vajaduse korral tuleks ette valmistada ühenduse õigusaktide muudatused.
- (11) On vaja korda, mis tagaks, et liikmesriigid ja eksportijad on teadlikud importivate riikide otsustest kemikaalide kohta, mille suhtes kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue, ja et eksportijad täidavad neid otsuseid. Soovimatu ekspordi vältimiseks ei tohiks ühenduses

keelustatud või rangelt piiratud kasutusega kemikaale, mis vastavad konventsiooni tingimustele või mille puhul kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue, ekspordida ilma asjaomase importiva riigi selgesõnalise nõusolekuta, olenemata sellest, kas see riik on konventsiooni osaline või mitte. Samas on kohane loobuda selle kohustuse rakendamisest teatavate kemikaalide ekspordi suhtes OECD riikidesse, kui on täidetud teatavad tingimused. Lisaks on vaja menetlust selliste juhtude lahendamiseks, kus kõigile mõistlikele jõupingutustele vaatamata ei õnnestu importivalt riigilt saada vastust, nii et eksportimine võib toimuda ajutise korra alusel. On kohane ette näha ka kõigi selliste juhtude ning juhtude, kus sõnaselge nõusolek on saadud, korrapärane läbivaatamine.

- (12) Samuti on oluline, et kõikidel eksporditavatel kemikaalidel oleks nõuetekohane kõlblikkusaeg, et neid saaks kasutada tõhusalt ja ohutult. Pestitsiidide, eelkõige arengumaadesse eksporditavate pestitsiidide puhul on eriti oluline anda teavet asjakohaste säilitustingimuste kohta ja kasutada sobivaid pakendeid ja sobiva suurusega mahuteid, et vältida aegunud varude teket.
- (13) Konventsiooni reguleerimisalasse ei kuulu kemikaale sisaldavad tooted. Tundub siiski asjakohane, et toodete suhtes, mis sisaldavad kemikaale, mis võivad kasutamise või kõrvaldamise käigus vabaneda ja mille kasutamine konventsioonis sätestatud ühes või mitmes kasutuskategoorias on ühenduses keelustatud või rangelt piiratud või mille suhtes kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue, tuleks samuti kohaldada ekspordist teatamise eeskirju. Lisaks sellele ei tohiks üldse ekspordida teatavaid kemikaale ja tooteartikleid, mis sisaldavaid konkreetseid kemikaale, mis ei kuulu konventsiooni reguleerimisalasse, kuid mis nõuavad erilist tähelepanu.
- (14) Konventsiooniosalistele, kes nõuavad teavet selliste kemikaalide transiitvedude kohta, mille puhul kehtib rahvusvahelise PIC-menetluse nõue, tuleks konventsiooni kohaselt see teave esitada.
- (15) Pakendamist, märgistamist ja muud ohutusteavet käsitlevaid ühenduse eeskirju tuleks kohaldada kõikide ohtlike kemikaalide suhtes, mis on ette nähtud eksportimiseks konventsiooni osalistele või muudele riikidele, välja arvatud juhul, kui need eeskirjad ei vasta kõnealuste riikide erinõuetele, milles on arvestatud asjaomaseid rahvusvahelisi norme.
- (16) Eeskirjade tõhusa kontrolli ja täitmise tagamiseks peaksid liikmesriigid kindlaks määrama asutused, näiteks tolliasutused, kes vastutavad käesolevas määruses käsitletud kemikaalide impordi ja ekspordi kontrollimise eest. Komisjoni ja liikmesriikide tegevus on otsustava tähtsusega ja see peaks olema sihipärane ja kooskõlastatud. Liikmesriigid peaksid kehtestama asjakohased rikkumiste puhul rakendatavad sanktsioonid. Tollikontrolli hõlbustamiseks ja nii eksportijate kui ka asutuste halduskoormuse vähendamiseks kehtestatakse koodide süsteem, millega tõendatakse ekspordideklaratsiooni vormistamise eeskirjade täitmist. Tehakse ettepanek näha ette lühike üleminekuperiood enne kõnealuse süsteemi muutumist kohustuslikuks, et kõigil osalistel oleks võimalik sellega harjuda.
- (17) Kemikaalide aruka kasutamise tagamiseks tuleks edendada ühenduse, liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelist teabevahetust, ühist vastutust ning koostööd, olenemata sellest, kas need kolmandad riigid on konventsiooni osalised või mitte. Komisjon ja liikmesriigid peaksid kas otse või valitsusväliste organisatsioonide projektidele antava toetuse kaudu osutama arengumaadele ja üleminekujärgus majandusega riikidele tehnilist abi, eriti selleks, et aidata nendel maadel rakendada konventsiooni.

- (18) Menetluste toimimise üle peaks olema korrapärane järelevalve, et tagada nende tõhusus. Selleks peaksid liikmesriigid esitama korrapäraselt aruandeid komisjonile, kes omakorda annab korrapäraselt aru Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- (19) Tuleks koostada tehnilised juhised, et abistada pädevaid asutusi, sealhulgas eksporti kontrollivaid tolliasutusi, käesoleva määruse rakendamisel.
- (20) Vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused)¹⁵ tuleb kehtestada käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed.
- (21) Eelkõige tuleks komisjonile anda volitused meetmete võtmiseks, et lisada uusi kemikaale I lisse ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 850/2004¹⁶ reguleeritavaid kemikaale V lisse. Kuna tegemist on üldiste meetmetega ja need on kavandatud käesoleva määruse täiendamiseks uute, mitte kõige tähtsamate üksikasjadega, siis tuleks neid vastu võtta otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetluse abil,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1 *Eesmärgid*

1. Käesoleva määruse eesmärgid on järgmised:
- a) rakendada teatavate ohtlike kemikaalide ja pestitsiididega rahvusvaheliseks kauplemiseks eelnevalt teatatud nõusoleku menetlust käsitlev Rotterdami konventsioon (edaspidi *konventsioon*);
 - b) edendada ühist vastutust ja koostööd ohtlike kemikaalide rahvusvahelise liikumise alal, et kaitsta inimeste tervist ja keskkonda võimaliku kahju eest;
 - c) aidata kaasa kemikaalide keskkonnaohutule kasutamisele.
- Need eesmärgid saavutatakse, hõlbustades kõnealuseid kemikaale käsitleva teabe vahetamist, sätestades ühenduses nende importi ja eksporti käsitlevate otsuste tegemise korra ja edastades otsuseid konventsiooniosalistele ja vajaduse korral muudele riikidele.
2. Lisaks lõikes 1 nimetatud eesmärkidele tagatakse käesoleva määrusega, et nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ¹⁷ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/45/EÜ,¹⁸ mis käsitleb inimeste tervisele või keskkonnale ohtlike preparaatide klassifitseerimist, pakendamist ja märgistamist, kui need tuuakse ühenduse turule, sätted kehtivad selliste kemikaalide puhul ka siis, kui neid eksporditakse liikmesriikidest teistesse konventsiooniga ühinenud riikidesse või muudesse riikidesse, välja arvatud juhul, kui asjaomased sätted on vastuolus kõnealuste konventsiooniosaliste või muude riikide kehtestatud erinõuetega.

¹⁵ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

¹⁶ ELT L 158, 30.4.2004, lk 7.

¹⁷ EÜT L 196, 16.8.1967, lk 1.

¹⁸ EÜT L 200, 30.7.1999, lk 1.

Artikkel 2
Kohaldamisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste ainete või valmististe suhtes:
 - a) teatavad ohtlikud kemikaalid, mille suhtes konventsiooni alusel kehtib eelnevalt teatatud nõusoleku menetluse (edaspidi *PIC-menetluse*) nõue;
 - b) teatavad ohtlikud kemikaalid, mille kasutamine ühenduses või liikmesriigis on keelustatud või rangelt piiratud;
 - c) kõik eksporditavad kemikaalid – sätted kemikaalide klassifitseerimise, pakendamise ja tähistamise kohta.
2. Käesolevat määrust ei kohaldata järgmiste kemikaalide suhtes:
 - (a) narkootilised ja psühhotroopsed ained, mida on käsitletud nõukogu määruses (EÜ) nr 111/2005;¹⁹
 - (b) radioaktiivsed materjalid ja ained, mida on käsitletud nõukogu direktiivis (EÜ) nr 96/29/Euratom;²⁰
 - (c) jäätmed, mida on käsitletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2006/12/EÜ²¹ ja nõukogu direktiivis 91/689/EMÜ²²;
 - (d) keemiarelvad, mida on käsitletud nõukogu määruses (EÜ) nr 1334/2000;²³
 - (e) toit ja toidulisandid, mida on käsitletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 882/2004;²⁴
 - (f) töödeldud, osaliselt töödeldud või töötlemata sööt, mis on ette nähtud loomade söötmiseks ja mida on käsitletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 178/2002;²⁵ sööt hõlmab ka söödalisandeid;
 - (g) geneetiliselt muundatud organismid, mida on käsitletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2001/18/EÜ;²⁶
 - (h) ravimpreparaadid ja veterinaarravimid, mida on käsitletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2001/83/EÜ²⁷ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2001/82/EÜ,²⁸ välja arvatud käesoleva määruse artikli 3 lõike 4 punktis b käsitletud ulatuses;

¹⁹ ELT L 22, 26.1.2005, lk 1.

²⁰ EÜT L 159, 29.6.1996, lk 1.

²¹ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1.

²² EÜT L 377, 31.12.1991, lk 20.

²³ EÜT L 159, 30.6.2000, lk 1.

²⁴ EÜT L 186, 30.6.1989, lk 23.

²⁵ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

²⁶ EÜT L 106, 17.4.2001, lk 1.

²⁷ EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67.

²⁸ EÜT L 311, 28.11.2001, lk 1.

- (i) kemikaalid, mida imporditakse kogustes, mis tõenäoliselt ei mõjuta tervist või keskkonda ja mis ei ületa 10 kg, tingimusel, et neid imporditakse uurimise või analüüsimise eesmärkidel.

Artikkel 3 Mõisted

Käesolevas määruuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (1) *kemikaal* – direktiivis 67/548/EMÜ määratletud aine, mis esineb iseseisvalt või valmistise koosseisus, või valmistis, nii tehnilik kui ka loodusest saadud, mis ei sisalda elusorganisme ja kuulub ühte järgnevatest kategooriatest:
- a) pestitsiidid, sealhulgas eriti ohtlikud pestitsiidivormid;
 - b) tööstuskemikaalid;
- (2) *valmistis* – kahest või enamast ainest koosnev segu või lahus;
- (3) *tooteartikkel* – valmis toode, mis sisaldab kemikaali, mille kasutamine selles konkreetses tootes on ühenduse õigusnormidega keelustatud või rangelt piiratud;
- (4) *pestitsiid* – kemikaal, mis kuulub ühte järgmisse alakategooriasse:
- a) pestitsiidid, mida kasutatakse taimekaitsevahendina ja mida on käsitletud nõukogu direktiivis 91/414/EMÜ;²⁹
 - b) muud pestitsiidid, nagu biotsiidid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 98/8/EÜ³⁰ ja desinfektsioonivahendid, insektitsiidid ja parasiititõrjevahendid vastavalt direktiivile 2001/82/EÜ ja direktiivile 2001/83/EÜ;
- (5) *tööstuskemikaal* – kemikaal, mis kuulub ühte järgmisse alakategooriasse:
- a) kutselistele kasutajatele ettenähtud kemikaalid;
 - b) tavakasutajatele ettenähtud kemikaalid;
- (6) *kemikaal, mille suhtes kehtib ekspordist teatamise nõue* – iga kemikaal, mille kasutamine ühenduses on keelustatud või rangelt piiratud ühes või mitmes kategoorias või alakategoorias, ja iga I lisa 1. osas loetletud kemikaal, mille suhtes kehtib PIC-menetluse nõue;
- (7) *PIC-teatamise tingimustele vastav kemikaal* – iga kemikaal, mille kasutamine ühenduses või liikmesriigis on keelustatud või rangelt piiratud ühes või mitmes kategoorias. Ühenduses ühes või mitmes kategoorias keelustatud või rangelt piiratud kasutusega kemikaalid on loetletud I lisa 2. osas;

²⁹ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

³⁰ EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1.

- (8) *kemikaal, mille suhtes kehtib PIC-menetluse nõue* – iga kemikaal, mida on nimetatud konventsiooni III lisas ja käesoleva määruse I lisa 3. osas;
- (9) *keelustatud kemikaal* – üks järgnevatest kemikaalidest:
- a) kemikaal, mille igasugune kasutamine ühes või mitmes kategoorias või alakategoorias on inimeste tervise või keskkonna kaitsmiseks ühenduse vahetult kohaldatava regulatiivmeetmega keelustatud;
 - b) kemikaal, millele ei ole antud heakskiitu esmakordseks kasutamiseks või mille tootja on kõrvaldanud kas ühenduse turult või teatamis-, registreerimis- või heakskiitmismenetlusest ja mille kohta on tõendeid, et see põhjustab tervise- või keskkonnaprobleeme;
- (10) *rangelt piiratud kasutusega kemikaal* – üks järgnevatest kemikaalidest:
- a) kemikaal, mille kasutamine on ühes või mitmes kategoorias või alakategoorias inimese või keskkonna kaitsmiseks ühenduse vahetult kohaldatava regulatiivmeetmega peaaegu täielikult keelustatud, kuid teataval eriotstarbel siiski lubatud;
 - b) kemikaal, mille peaaegu kõik kasutamisetstarbed on jäetud heakskiiduta või mille tootja on kõrvaldanud kas ühenduse turult või teatamis-, registreerimis- või heakskiitmismenetlusest ja mille kohta on tõendeid, et see tekitab tervise- või keskkonnaprobleeme;
- (11) *kemikaal, mille kasutamine on liikmesriigi poolt keelustatud või rangelt piiratud* – kemikaal, mille kasutamine on keelustatud või rangelt piiratud liikmesriigi regulatiivmeetmega;
- (12) *vahetult kohaldatav regulatiivmeede* – õigusakt, mille eesmärk on mõni kemikaal keelustada või kehtestada selle kasutamisele ranged piirangud;
- (13) *eriti ohtlik pestitsiidivorm* – kahjuritõrjeks ettenähtud kemikaal, mis nõuetekohasel kasutamisel põhjustab tervisele või keskkonnale pärast ühe- või mitmekordset kokkupuudet tõsiseid tagajärgi, mis ilmnevad juba lühikese aja pärast;
- (14) *eksport* – üks järgmistest tegevustest:
- a) asutamislepingu artikli 23 lõike 2 tingimustele vastava kemikaali alaline või ajutine väljavedu;
 - b) asutamislepingu artikli 23 lõike 2 punkti a tingimustele mittevastava kemikaali taasväljavedu, kui see kemikaal suunatakse muule kui transiidi tolliprotseduurile;
- (15) *import* – kemikaali füüsiline sissevedu ühenduse tolliterritooriumile, kui see kemikaal suunatakse muule kui transiidi tolliprotseduurile;
- (16) *eksportija* – iga järgmine füüsiline või juriidiline isik:
- a) isik, kelle nimel tollideklaratsioon esitatakse, st isik, kellel deklaratsiooni vastuvõtu ajal on kehtiv leping konventsiooniosalise või muu riigi

territooriumil asuva kaubasaajaga ja kellel on õigus lähetada kemikaali väljapoole ühenduse tolliterritooriumi;

- b) kui ekspordilepingut ei ole sõlmitud või kui lepingu valdaja ei tegutse enda nimel, siis isik, kel on õigus lähetada kemikaal väljapoole ühenduse tolliterritooriumi;
 - c) kui kemikaali lähetamise õigus ekspordi aluseks oleva lepingu kohaselt kuulub isikule, kes asub väljaspool ühendust, siis see lepinguosaline, kes asub ühenduses;
- (17) *importija* – füüsiline või juriidiline isik, kes on kemikaali vastuvõtja ühenduse tolliterritooriumile toomise ajal;
- (18) *konventsiooniosaline* või *osaline* – riik või piirkondliku majandusintegratsiooni organisatsioon, kes on nõustunud end konventsiooniga siduma ja kelle suhtes konventsioon kehtib;
- (19) *muu riik* – iga riik, kes ei ole konventsiooniosaline.

Artikkel 4 *Määratud riigiasutus*

Iga liikmesriik määrab asutuse või -asutused (edaspidi *määratud riigiasutus* või *määratud riigiasutused*), kes täidab/täidavad käesoleva määrusega nõutud haldusülesandeid.

Liikmesriik teatab komisjonile kõnealusest määramisest kolme kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.

Artikkel 5 *Ühenduse osalemine konventsioonis*

1. Ühenduse konventsioonis osalemise eest vastutavad ühiselt komisjon ja liikmesriigid, eriti tehnilise abi, teabevahetuse, vaidluste lahendamise, allorganite töös osalemise ja hääletamise küsimustes.
2. Seoses ühenduse konventsioonis osalemisega täidab konventsiooni PIC-menetluse ja eksporditeatistega seotud haldusülesandeid komisjon, kes tegutseb kõiki määratud riigiasutusi esindava ühise määratud asutusena, tehes määratud riigiasutustega tihedat koostööd ja pidades nendega nõu.

Komisjon vastutab eelkõige järgmiste ülesannete täitmise eest:

- a) ühenduse eksporditeatiste saatmine artikli 7 kohaselt konventsiooniosalistele ja muudele riikidele;
- b) teatiste saatmine artikli 10 kohaselt konventsiooni sekretariaadile (edaspidi *sekretariaat*) vahetult kohaldatavate regulatiivmeetmete kohta;
- c) teabe saatmine artikli 11 kohaselt muude vahetult kohaldatavate regulatiivmeetmete kohta, mis ei vasta PIC-teatamise tingimustele;

d) üldisem teabe saamine sekretariaadilt.

Komisjon edastab artikli 12 kohaselt sekretariaadile ka ühenduse otsused selliste kemikaalide impordi kohta, mille suhtes kehtib PIC-menetluse nõue.

Lisaks koordineerib komisjon ühenduse tööd tehniliste küsimuste lahendamisel seoses järgmisega:

- a) konventsioon;
- b) konventsiooni artiklis 18 sätestatud konventsiooniosaliste konverentsi (edaspidi *konventsiooniosaliste konverents*) ettevalmistamine;
- c) konventsiooni artikli 18 lõike 6 alusel moodustatud kemikaalide hindamise komitee (edaspidi *kemikaalide hindamise komitee*);
- d) muud allorganid.

Luuakse asjakohane referentliikmesriikide võrgustik, kes tegeleb tehniliste dokumentide, näiteks konventsiooni artikli 7 lõikes 3 viidatud otsustamise juhenddokumentide (edaspidi *otsustamise juhenddokument*) ettevalmistamisega.

- 3. Komisjon ja liikmesriigid teevad kõik vajaliku, et tagada ühenduse asjakohane esindatus konventsiooni eri rakendusorganites.

Artikkel 6

Kemikaalid, mille suhtes kehtib ekspordist teatamise nõue, mis vastavad PIC-teatamise tingimustele või mille suhtes kehtib PIC-menetluse nõue

- 1. Kemikaalid, mille suhtes kohaldatakse käesoleva määruse eksporditeatise, PIC-teatise ja PIC-menetlust käsitlevaid sätteid, loetletakse I lisa.
- 2. I lisa loetletud kemikaalid liigitatakse ühte või mitmesse kolmest kemikaalirühmast, mis on esitatud I lisa 1., 2. ja 3. osas.

Kõnealuse lisa 1. osas loetletud kemikaalide suhtes kohaldatakse artiklis 7 sätestatud ekspordist teatamise protseduuri ning nende kohta esitatakse aine identifitseerimisandmed, piiratud kasutuse kategooria ja/või alakategooria ning piirangu liik ja vajaduse korral lisateave, eelkõige eksporditeatise nõudest vabastamise kohta.

Kõnealuse lisa 2. osas loetletud kemikaalide suhtes võib lisaks artiklis 7 sätestatud ekspordist teatamise protseduurile kohaldada artiklis 10 sätestatud PIC-menetlust ning nende kohta esitatakse aine identifitseerimisandmed ja kasutuskategooria.

Kõnealuse lisa 3. osas loetletud kemikaalide suhtes kehtib PIC-menetluse nõue ning nende kohta esitatakse kasutuskategooria ja vajaduse korral lisateave, eelkõige ekspordist teatamise nõuete kohta.

- 3. Lõikes 2 osutatud loetelud tehakse avalikkusele kättesaadavaks elektroonilisel teel.

Artikkel 7

Konventsiooniosalistele ja muudele riikidele edastatavad eksporditeatised

1. I lisa 1. osas loetletud aine või sellist ainet sisaldava valmistise puhul, kui aine sisaldus on nii suur, et see muude ainete sisaldusest olenemata võib tekitada direktiivis 1999/45/EÜ sätestatud märgistamiskohustuse, kohaldatakse lõikeid 2–8.
2. Kui eksportija kavatseb lähetada lõikes 1 viidatud kemikaali ühendusest konventsiooniosalisse või muusse riiki esmakordselt pärast tähtpäeva, millest alates selle kemikaali suhtes kehtib käesolev määrus, esitab eksportija hiljemalt 30 päeva enne kemikaali eksportimist teatise oma asukohajärgse liikmesriigi määratud asutusele. Hiljem teatab eksportija määratud riigiasutusele kemikaali iga kalendriaasta esimesest ekspordist hiljemalt 15 päeva enne kemikaali eksportimist. Teatised peavad vastama III lisa sätestatud nõuetele.

Määratud riigiasutus kontrollib teabe vastavust III lisa sätetele ja edastab eksportijalt saadud teatise viivitamata komisjonile.

Komisjon võtab vajalikud meetmed, et importiva konventsiooniosalise või muu riigi pädev asutus saab teatise kätte hiljemalt 15 päeva enne kemikaali esmakordselt kavandatud ekspordi ja hiljem enne kemikaali esmakordset ekspordi igal järgmisel kalendriaastal. See nõue kehtib olenemata kemikaali eeldatavast kasutusala importivas konventsiooniosalises või muus riigis.

Iga eksporditeatis registreeritakse komisjoni andmebaasis ja sellele omistatakse viitenumber ning kemikaalide ning importivate konventsiooniosaliste ja muude riikide igal kalendriaastal ajakohastatud loetelud tehakse kättesaadavaks avalikkusele ja edastatakse liikmesriikide määratud asutustele.

3. Kui pärast kemikaali I lisa 1. ossa lisamist ei saa komisjon importivalt konventsiooniosaliselt või muult riigilt kinnitust väljasaadetud esimese eksporditeatise kättesaamise kohta 30 päeva jooksul pärast teatise saatmist, saadab ta teise teatise. Komisjon püüab tagada, et importiva konventsiooniosalise või muu riigi asjaomane asutus saab teise teatise kätte.
4. Lõikes 2 sätestatud uus eksporditeatis esitatakse juhul, kui eksport toimub pärast muudatuste tegemist kõnesolevate ainete turustamist, kasutamist või märgistamist käsitlevatesse ühenduse õigusaktidesse, või iga kord, kui kõnesoleva valmistise koostist muudetakse, nii et muutub valmistise märgistus. Uus teatis peab vastama III lisa nõuetele ja osutama, et see on eelmise teatise muudetud versioon.
5. Kui kemikaali eksport on seotud hädaolukorraga, milles iga viivitus võib ohustada importiva konventsiooniosalise või muu riigi elanike tervist või keskkonda, võib eksportiva liikmesriigi määratud asutuse äranägemisel pärast komisjoniga konsulteerimist lõigetes 2, 3 ja 4 märgitud nõuetest täielikult või osaliselt loobuda.
6. Lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud kohustused lõpevad järgmiste tingimuste täitmise korral:
 - a) kemikaali suhtes on hakanud kehtima PIC-menetluse nõue;
 - b) konventsiooniosaline importiv riik on konventsiooni artikli 10 lõike 2 kohaselt sekretariaadile vastanud, kas ta nõustub kemikaali importimisega või ei;

- c) sekretariaat on teavitanud komisjoni vastusest ja komisjon on saatnud teabe edasi liikmesriikidele.

Esimest punkti ei kohaldata, kui konventsiooniosaline importiv riik selgesõnaliselt, näiteks imporditsuse teel või muul viisil, nõuab eksportivatelt riikidelt ekspordist teatamise jätkamist.

Lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud kohustused lõpevad ka järgmiste tingimuste täitmise korral:

- a) importiva konventsiooniosalise või muu riigi pädev asutus on loobunud nõudest, et kemikaali eksportimisest tuleb eelnevalt teatada;
- b) komisjon on saanud sekretariaadi või importiva konventsiooniosalise või muu riigi pädeva asutuse teabe, edastanud selle liikmesriikidele ja teinud kättesaadavaks Internetis.
7. Komisjon, liikmesriikide määratud asutused ja eksportijad annavad importivate konventsiooniosaliste ja muude riikide nõudmisel eksporditavate kemikaalide kohta lisateavet.
8. Liikmesriigid võivad võtta kasutusele süsteeme, millega eksportijat kohustatakse maksma iga eksporditeatise eest halduslõivu, mille suurus vastab lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud menetluste kuludele.

Artikkel 8

Konventsiooniosalistelt ja muudelt riikidelt saadavad eksporditeatised

1. Eksporditeatised, mis komisjon saab konventsiooniosalise või muu riigi määratud asutuselt sellise kemikaali ühendusse eksportimise kohta, mille tootmine, kasutamine, käitlemine, tarbimine, transport või müük on asjaomase konventsiooniosalise või muu riigi õigusnormidega keelustatud või rangelt piiratud, tehakse kättesaadavaks komisjoni juures loodava andmebaasi abil elektroonilisel teel.

Komisjon kinnitab igalt konventsiooniosaliselt või muult riigilt iga kemikaali kohta esimese eksporditeatise kättesaamist.

Impordi sihtliikmesriigi määratud asutusele edastatakse kõikide saadud teatiste koopiad ja kogu kättesaadav teave. Teistel liikmesriikidel on õigus saada koopiad taotluse korral.

2. Kui liikmesriigi määratud asutus saab otse või kaudselt mis tahes eksporditeatise konventsiooniosalise riigi määratud asutuselt või muu riigi asjaomaselt asutuselt, edastab ta selle teatise ja kogu kättesaadava teabe viivitamata komisjonile.

Artikkel 9

Teave kemikaalidega kauplemise kohta

1. I lisas loetletud aine või valmistise puhul, milles sellise aine sisaldus on nii suur, et see muude ainete sisaldusest olenemata võib tekitada direktiivis 1999/45/EÜ sätestatud märgistamiskohustuse, teatab iga eksportija asukohajärgse liikmesriigi määratud asutusele iga aasta esimeses kvartalis eelmisel aastal igasse konventsiooniosalisse või muusse riiki lähetatud aine kogused, nii iseseisva ainena kui ka valmististe koosseisus. Kõnealusele

teabele lisatakse nimesid ja aadresse sisaldav loetelu kõikide importijate kohta, kellele sel ajavahemikul on kemikaale saadetud.

Iga ühenduses asuv importija esitab samasuguse teabe ühendusse imporditud koguste kohta.

2. Komisjoni või määratud riigiasutuse nõudel esitab eksportija või importija kemikaalide kohta käesoleva määruse rakendamiseks vajalikku lisateavet.
3. Iga liikmesriik esitab komisjonile igal aastal kokkuvõtlikud andmed vastavalt IV lisale. Komisjon koostab selle teabe kohta kogu ühendust käsitleva kokkuvõtte ja teeb teabe, mis ei ole konfidentsiaalne, oma andmebaasis Interneti teel avalikkusele kättesaadavaks.

Artikkel 10

Osalemine konventsiooni alusel keelustatud või rangelt piiratud kasutusega kemikaalidest teatamises

1. Komisjon teatab sekretariaadile kirjalikult kemikaalid, mis vastavad PIC-teatamise tingimustele.
2. Kui lisandub uusi kemikaale, mis vastavad PIC-teatamise tingimustele ja lisatakse I lisa 2. ossa, teatab komisjon sellest sekretariaadile. Teatis esitatakse võimalikult kiiresti pärast seda, kui on vastu võetud ühenduse asjakohane vahetult kohaldatav regulatiivmeede kemikaali kasutamise keelustamiseks või rangeks piiramiseks, ja hiljemalt 90 päeva pärast vahetult kohaldatava regulatiivmeetme kohaldamise tähtpäeva.
3. Teatis peab sisaldama kogu asjakohast teavet vastavalt II lisa nõuetele.
4. Teatiste esitamise prioriteetide kindlaksmääramisel võtab komisjon arvesse seda, kas kemikaal on juba loetletud I lisa 3. osas, mil määral on võimalik täita II lisa teabe kohta sätestatud nõudeid ning kui tõsist ohtu kemikaal endast kujutab, eriti arengumaade puhul.

Kui kemikaal vastab PIC-teatamise tingimustele, kuid teave ole piisav II lisa nõuete täitmiseks, esitavad kindlaksmääratud eksportijad või importijad komisjoni nõudmisel kogu neile kättesaadava asjakohase teabe, sealhulgas teistest riiklikest või rahvusvahelistest kemikaalide kontrolli programmidest saadud teabe.

5. Lõigete 1 ja 2 alusel teatatud vahetult kohaldatava regulatiivmeetme muutmisest teatab komisjon sekretariaadile kirjalikult ning teeb seda võimalikult kiiresti pärast uue vahetult kohaldatava regulatiivmeetme vastuvõtmist ja hiljemalt 60 päeva pärast uue regulatiivmeetme kohaldamise tähtpäeva.

Komisjon esitab kogu asjakohase teabe, mis lõike 1 või 2 alusel toimunud esmakordse teatamise ajal ei olnud kättesaadav.

6. Konventsiooniosalise või sekretariaadi nõudmisel esitab komisjon kemikaali või regulatiivmeetme kohta võimaluste piires lisateavet.

Liikmesriigid abistavad nõudmise korral komisjoni teabe kogumises vastavalt vajadusele.

7. Komisjon edastab viivitamata liikmesriikidele sekretariaadilt saabunud teabe, mis käsitleb kemikaale, mille kasutamise keelustamisest või rangest piiramisest teised konventsiooniosalised on teatanud.

Vajaduse korral hindab komisjon tihedas koostöös liikmesriikidega, kas on vaja võtta ühenduse tasandil meetmeid, et ennetada ühenduses vastuvõetamatut ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale.

8. Kui liikmesriik võtab kooskõlas asjakohaste ühenduse õigusnormidega oma regulatiivmeetme mõne kemikaali kasutamise keelustamiseks või rangeks piiramiseks, esitab ta komisjonile asjakohase teabe. Komisjon teeb selle teabe kättesaadavaks teistele liikmesriikidele. Liikmesriigid võivad nelja nädala jooksul saata komisjonile ja oma regulatiivmeetme esitanud liikmesriigile märkusi seoses võimaliku PIC-teatamisega, sealhulgas konkreetset asjakohast teavet oma regulatiivsete sätete kohta, mida kohaldatakse kõnealuse kemikaali puhul. Pärast märkuste hindamist teatab regulatiivmeetmed esitanud liikmesriik komisjonile, kas komisjon:

- teavitab sekretariaati vastavalt käesolevale artiklile, või
- saadab sekretariaadile teabe vastavalt artiklile 11.

Artikkel 11

Sekretariaadile edastatav teave keelustatud või piiratud kasutusega kemikaalide kohta, mis ei vasta PIC-teatamise tingimustele

Kui kemikaal on loetletud üksnes I lisa 1. osas või kui komisjon on liikmesriigilt saanud artikli 10 lõike 8 teise taande kohaldamiseks vajaliku teabe, esitab komisjon sekretariaadile teabe asjakohaste regulatiivmeetmete kohta, nii et seda teavet saab vastavalt vajadusele levitada teistele konventsiooniosalistele.

Artikkel 12

Kemikaalide impordiga seotud kohustused

1. Komisjon edastab liikmesriikidele viivitamata sekretariaadilt saadud otsustamise juhenddokumendid.

Komisjon teeb artikli 24 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt ühenduse nimel otsuse asjaomase kemikaali edaspidise importimise kohta ühendusse lõpliku või ajutise impordivastuse vormis. Seejärel teatab ta otsuse sekretariaadile võimalikult kiiresti ja hiljemalt üheksa kuud pärast kuupäeva, mil sekretariaat lähetas otsustamise juhenddokumendi.

Kui mõne kemikaali suhtes kehtestatakse ühenduse õigusaktide alusel lisapiirangud või piiranguid muudetakse, vaatab komisjon otsuse artikli 24 lõikes 2 viidatud nõuandemenetluse kohaselt läbi ja teatab läbivaadatud otsuse sekretariaadile.

2. Kui ühe või mitme liikmesriigi õigusaktidega on kemikaali kasutamine keelustatud või rangelt piiratud, võtab komisjon seda asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikide kirjaliku taotluse korral imporditsuse tegemisel arvesse.

3. Lõike 1 kohane impordietsus on seotud kemikaali jaoks otsustamise juhenddokumendis kindlaksmääratud kategooria või kategooriatega.
4. Impordietsust sekretariaadile teatades esitab komisjon otsuse aluseks võetud õigus- või haldussätete kirjelduse.
5. Ühenduse iga määratud riigiasutus teeb lõike 1 alusel tehtud impordietsused asjaosalistele kättesaadavaks vastavalt oma pädevusele ja õigus- või haldussätetele.
6. Vajaduse korral hindab komisjon koostöös liikmesriikidega, kas on vaja kavandada ühenduse meetmeid, et vältida vastuvõetamatuid ohte inimeste tervisele või ühenduse keskkonnale, arvestades otsustamise juhenddokumendis sisalduvat teavet.

Artikkel 13

Kemikaalide ekspordiga seotud muud kohustused lisaks ekspordist teatamise nõuetele

1. Komisjon edastab liikmesriikidele ja Euroopa tööstusühendustele viivitamata sekretariaadilt kas ringkirjana või muul viisil saadud teabe kemikaalide kohta, mille suhtes kehtib PIC-menetluse nõue, ja importivate konventsiooniosaliste otsused nende kemikaalide imporditingimuste kohta. Ta edastab liikmesriikidele viivitamata teabe ka juhtumite kohta, kui vastust ei suudetud saata. Komisjon säilitab kogu impordietsustega seotud teabe oma andmebaasis, milles igale otsusele omistatakse viitenumber; andmebaas on Interneti teel avalikkusele kättesaadav ja komisjon esitab nõudmise korral igaühele teavet.
2. Komisjon määrab kindlaks iga I lisas loetletud kemikaali klassifikatsiooni vastavalt Euroopa Ühenduse kaupade kombineeritud nomenklatuurile. Klassifikatsioon vaadatakse vajaduse korral läbi, arvestades Maailma Tolliorganisatsiooni harmoneeritud süsteemi nomenklatuuris või Euroopa Ühenduse kombineeritud nomenklatuuris asjaomaste kemikaalide kohta tehtud muudatusi.
3. Iga liikmesriik teatab komisjoni lõike 1 alusel edastatud vastused tema pädevusalas olevatele asjaosalistele.
4. Eksportijad hakkavad iga impordivastuse otsuseid täitma hiljemalt kuus kuud pärast seda, kui sekretariaat on kõnealusest otsusest lõike 1 kohaselt esmakordselt teavitanud komisjoni.
5. Komisjon ja liikmesriigid nõustavad taotluse ja vajaduse korral importivaid konventsiooniosalisi ja aitavad neil hankida lisateavet konkreetse kemikaali importi käsitleva vastuse koostamiseks sekretariaadile.
6. I lisa 2. ja 3. osas loetletud ainet või valmistist, milles sellise aine sisaldus on nii suur, et see muude ainete sisaldusest olenemata võib tekitada direktiivis 1999/45/EÜ sätestatud märgistamiskohustuse, ei ekspordita muidu, kui on täidetud üks järgnevatest tingimustest:
 - a) eksportija on taotlenud selgelt väljendatud nõusolekut importimiseks asjaomasesse kolmandasse riiki ja saanud sellise nõusoleku oma riigi määratud asutuse vahendusel komisjoni ja importiva konventsiooniosalise määratud riigiasutuse või muu importiva riigi pädeva asutuse kaudu;

- b) I lisa 3. osas loetletud kemikaalide puhul tõendab vastavalt lõikele 1 saadetud viimane sekretariaadi ringkiri, et importiv konventsiooniosaline on andnud importimiseks nõusoleku.

I lisa 2. osas loetletud kemikaalide puhul, mida tahetakse eksportida OECD riiki, võib eksportija riigi määratud asutus pärast komisjoniga kooskõlastamist otsustada, et kõnealuse kemikaali jaoks ei ole vaja selgesõnalist nõusolekut, kui kemikaal on asjaomasesse OECD riiki importimise ajal litsentseeritud, registreeritud või lubatud või kui seda on kõnealuses OECD riigis hiljuti kasutatud või sinna imporditud ja ei ole võetud regulatiivmeetmeid selle kasutamise keelamiseks.

Kui punkti a kohaselt on taotletud selgesõnalist nõusolekut ja komisjon ega eksportija riigi määratud asutus ei ole saanud oma taotlusele vastust 30 päeva jooksul, siis saadab komisjon meeldetuletuse. Kui järgmise 30 päeva jooksul ei saada ikka veel vastust, siis võib komisjon saata vajaduse korral edasisi meeldetuletusi.

7. Eksportija riigi määratud asutus võib pärast komisjoniga kooskõlastamist otsustada eksporti lubada, kui kõigile mõistlikele jõupingutustele vaatamata ei ole lõike 6 punkti a kohasele selgesõnalise nõusoleku taotlusele saadud vastust järgmiste tähtaegade jooksul:
- a) 60 päeva, kui importiva konventsiooniosalise või muu importiva riigi ametlikest allikatest on saadud tõendid, et kemikaal on asjaomasesse konventsiooniosalisse või muusse riiki importimise ajal seal litsentseeritud, registreeritud või lubatud või seda on kõnealuses riigis hiljuti kasutatud või sinna imporditud ja ei ole võetud regulatiivmeetmeid selle kasutamise keelamiseks;
 - b) 90 päeva kõigil muudel juhtudel.
8. Lõike 6 punkti a kohaselt antud iga selgesõnalise nõusoleku või lõike 7 kohase tingimusest loobumise kehtivuse vaatab komisjon asjaomaste liikmesriikidega nõu pidades läbi järgmise ajakava kohaselt:
- a) lõike 6 punkti a kohaselt saadud iga selgesõnalise nõusoleku puhul nõutakse uue selgesõnalise nõusoleku andmist kolmanda kalendriaasta lõpul pärast nõusoleku andmist, kui nõusoleku tingimused ei näe ette teisiti;
 - b) kui vahepeal ei ole taotlusele saadud vastust, siis tingimusest loobumine lõike 7 punkti a kohaselt kehtib kuni kaks kalendriaastat, mille lõppemisel nõutakse selgesõnalist nõusolekut;
 - c) kui vahepeal ei ole taotlusele saadud vastust, siis tingimusest loobumine lõike 7 punkti b kohaselt kehtib kuni 12 kuud, mille lõppemisel nõutakse selgesõnalist nõusolekut.

Punktides a ja b viidatud juhtudel võib eksport siiski jätkuda ka pärast asjaomase ajavahemiku lõppu, kuni saadakse vastus uuele selgesõnalise nõusoleku taotlusele.

Punktis c viidatud juhul ei tohi eksport jätkuda pärast asjaomase ajavahemiku lõppu, kui ei ole saadud selgesõnalist nõusolekut või lõike 7 punkti a tingimused pärast selgesõnalise nõusoleku uue taotluse esitamist ei ole täidetud.

Kõik uued taotlused saadetakse komisjoni kaudu.

9. Komisjon registreerib kõik selgesõnalise nõusoleku taotlused, saadud vastused ja tingimusest loobumised oma andmebaasis. Igale saadud selgesõnalisele nõusolekule või tingimusest loobumisele omistatakse viitenumber ja see kantakse loetelusse koos kogu asjakohase teabega sellekohaste tingimuste, kehtivustähtaegade jms kohta. Mittekonfidentsiaalne teave avaldatakse Internetis.
10. Ühtegi kemikaali ei tohi eksportida hiljem kui kuus kuud enne aegumiskuupäeva, kui aegumiskuupäev on olemas või selle saab tuletada tootmiskuupäevast, välja arvatud juhul, kui kemikaali omadused muudavad selle võimatuks. Eksportijad tagavad eriti pestitsiidide eksportimisel mahutite optimaalse suuruse ja pakendamise, et vältida pestitsiidide aegunud varude tekkimist.
11. Pestitsiidide eksportimisel tagavad eksportijad, et märgistus sisaldab konkreetset teavet säilitustingimuste ja säilivuse kohta importiva konventsiooniosalise või muu riigi kliimatingimustes. Lisaks tagavad nad, et eksporditavad pestitsiidid on ühenduse õigusnormides nõutava puhtusega.

Artikkel 14

Teatavate kemikaalide ja kemikaale sisaldavate tooteartiklite ekspordi piirangud

1. I lisa 2. või 3. osas loetletud ainet lähteolekus sisaldav tooteartikkel või sellist ainet sisaldav valmistis, milles sellise aine sisaldus on nii suur, et see muude ainete sisaldusest olenemata võib tekitada direktiivis 1999/45/EÜ sätestatud märgistamiskohustuse, kuulub ekspordist teatamise menetluse alla, mida on kirjeldatud artiklis 7.
2. V lisa loetletud kemikaale ja tooteartikleid, mille kasutamine on ühenduses inimese tervise ja keskkonna kaitseks keelustatud, ei tohi eksportida.

Artikkel 15

Teave transiitvedude kohta

1. Konventsiooniosalised, kes nõuavad teavet nende kemikaalide transiitvedude kohta, mille suhtes kehtib PIC-menetluse nõue, ning konventsiooniosaliste poolt sekretariaadi kaudu taotletava teabe laad loetletakse VI lisa.
2. Kui I lisa 3. osas loetletud kemikaali veetakse läbi VI lisa loetletud konventsiooniosalise territooriumi, peab eksportija võimaluste piires esitama oma asukohajärgse liikmesriigi määratud asutusele VI lisa kohaselt konventsiooniosalise nõutud teabe hiljemalt 30 päeva enne esmakordset transiitvedu ja hiljemalt kaheksa päeva enne iga järgmist transiitvedu.
3. Liikmesriigi määratud asutus edastab komisjonile eksportijalt vastavalt lõikele 2 saadud teabe koos võimaliku lisateabega.
4. Komisjon edastab vastavalt lõikele 3 saadud teabe koos võimaliku lisateabega konventsiooniosaliste määratud riigiasutustele, kes kõnealust teavet taotlesid, hiljemalt 15 päeva enne esmakordset transiitvedu ja enne iga järgmist transiitvedu.

Artikkel 16
Eksportitavatele kemikaalidele lisatav teave

1. Ekspordiks ettenähtud kemikaalide suhtes kohaldatakse direktiivi 67/548/EMÜ, direktiivi 1999/45/EÜ, direktiivi 91/414/EMÜ ja direktiivi 98/8/EÜ või muude asjakohaste ühenduse õigusaktidega või nende alusel kehtestatud pakendamis- ja märgistamisnõudeid.

Esimene lõik ei piira importiva konventsiooniosalise või muu riigi erinõuete kohaldamist, kui need arvestavad asjakohaseid rahvusvahelisi norme.

2. Lõikes 1 osutatud või I lisas loetletud kemikaalide aegumis- ja tootmiskuupäevad märgitakse etiketile; vajadusel esitatakse aegumiskuupäevad eri kliimavöötmete jaoks.
3. Lõikes 1 osutatud kemikaalidega on ekspordimisel kaasas komisjoni direktiivile 91/155/EMÜ³¹ vastav kemikaali ohutuskart. Eksportija saadab kõnealuse ohutuskardi igale importijale.
4. Kui võimalik, tuleb teave kemikaali märgistusel ja ohutuskardil esitada sihtriigi või ettenähtud kasutuspiirkonna ametlikes keeltes või ühes või mitmes peamises keeles.

Artikkel 17
Liikmesriikide asutuste kohustused seoses impordi ja ekspordi kontrollimisega

1. Liikmesriik määrab tolli- või muud asutused, kes vastutavad I lisas loetletud kemikaalide impordi ja ekspordi kontrolli eest.

Komisjon ja liikmesriigid tegutsevad eesmärgipäraselt ja kooskõlastatult, kontrollides, et eksportijad järgivad käesolevat määrust.

Liikmesriik esitab oma asutuste asjaomase tegevuse üksikasjaliku ülevaate artikli 21 lõikele 1 vastavates menetluste täitmise korraldustes aruannetes.

2. Eksportija esitab tema ekspordideklaratsiooni aluseks oleva ühtse haldusdokumendi lahtris 44 artikli 7 lõikes 2, artikli 13 lõikes 1 või artikli 13 lõikes 9 viidatud kohaldatava viitenumbri, mis tõendab asjaomaste kohustuste täitmist.

Artikkel 18
Karistused

Liikmesriigid määravad kindlaks käesoleva määruse sätete rikkumise korral kohaldatavad sanktsioonid ja võtavad kõik vajalikud meetmed kõnealuste sätete nõuetekohase rakendamise tagamiseks. Sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad kõnealused meetmed komisjonile hiljemalt 12 kuu jooksul pärast käesoleva määruse vastuvõtmist, kui nad ei ole seda juba teinud enne vastuvõtmist. Nad teatavad ka igasugustest muudatustest võimalikult kiiresti pärast nende vastuvõtmist.

³¹ EÜT L 76, 22.3.1991, lk 35.

Artikkel 19 *Teabevahetus*

1. Komisjon ja liikmesriigid hõlbustavad vajaduse korral käesoleva määrusega reguleeritavate kemikaalide kohta teadusliku, tehnilise, majandus- ja õigusteabe, sealhulgas toksikoloogilise, ökotoksikoloogilise ja ohutusteabe esitamist.

Vajaduse korral tagab komisjon liikmesriikide abil:

- a) avaliku teabe andmise konventsiooni eesmärkidele vastavate regulatiivmeetmete kohta; ning
 - b) otse või sekretariaadi vahendusel osalistele ja muudele riikidele teabe andmise meetmete kohta, millega oluliselt piiratakse mõne kemikaali ühte või mitut kasutusotstarvet.
2. Komisjon ja liikmesriigid kaitsevad teiselt osaliselt või muult riigilt saadud konfidentsiaalset teavet vastavalt vastastikusele kokkuleppele.
 3. Käesoleva määruse kohasel teabe edastamisel, ilma et see piiraks nõukogu direktiivi 90/313/EMÜ,³² ei käsitleta konfidentsiaalsena järgmist teavet:
 - a) II ja III lisas kirjeldatud teave;
 - b) artikli 16 lõikes 3 osutatud kemikaali ohutuskaartidel olev teave;
 - c) kemikaali aegumiskuupäev;
 - d) kemikaali tootmiskuupäev;
 - e) teave ettevaatusabinõude kohta, sealhulgas teave ohu klassi, laadi ja vastavate ohutusmeetmete kohta;
 - f) mürgisuse ja keskkonnamürgisuse katsete koondtulemused.

Komisjon koostab korrapäraselt liikmesriikide esitatud andmete kokkuvõtteid.

Artikkel 20 *Tehniline abi*

Võttes arvesse eriti arengumaade ja üleminekujärgus majandusega riikide vajadusi, teevad komisjon ja liikmesriikide määratud asutused koostööd tehnilise abi, sealhulgas koolituse andmisel, et arendada infrastruktuuri, suutlikkust ja asjatundlikkust, mida on vaja kemikaalide õigeks käitlemiseks kogu nende olelustsükli vältel.

Konventsiooni rakendamise hõlbustamiseks kõnealustes riikides pakutakse neile tehnilise abina eelkõige tehnilist teavet kemikaalide kohta, asjatundjate vahetust, toetust määratud riigiasutuste loomiseks või alalhoidmiseks ja asjatundjate tehnilist abi ohtlike pestitsiidivormide kindlakstegemisel ja sekretariaadile saadetavate teatiste ettevalmistamisel.

³² EÜT L 158, 23.6.1990, lk 56.

Komisjon ja liikmesriigid peaksid aktiivselt osalema valitsustevahelise kemikaalide ohutuse foorumi loodud suutlikkuse suurendamise teabevõrgustikus, andes teavet projektide kohta, mida nad toetavad või rahastavad, et parandada kemikaalide kasutamist arengumaades ja üleminekumajandusega riikides.

Komisjon ja liikmesriigid kaaluvad toetuse andmist ka valitsusvälistele organisatsioonidele.

Artikkel 21 *Järelevalve ja aruandlus*

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile korrapäraselt teavet käesolevas määruses sätestatud menetluste toimimise kohta, sealhulgas tollikontrolli, rikkumiste, sanktsioonide ja heastusmeetmete kohta.
2. Komisjon koostab korrapäraselt aruandeid käesolevas määruses sätestatud ülesannete täitmise kohta, mille eest ta vastutab, ja lisab need koondaruandesse, milles võetakse kokku ka liikmesriikidelt vastavalt lõikele 1 saadud teave. Aruande kokkuvõtte avaldatakse Internetis ja saadetakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
3. Teabe edastamisel vastavalt lõigetele 1 ja 2 täidavad liikmesriigid ja komisjon asjakohaseid andmete konfidentsiaalsuse ja omandiõiguse kaitse kohustusi.

Artikkel 22 *Lisade ajakohastamine*

1. I lisa kemikaalide loetelu vaatab komisjon ühenduse õigusaktide ja konventsiooniga seotud muutusi arvestades läbi vähemalt igal aastal.
2. Et otsustada, kas ühenduse tasandil kehtestada vahetult kohaldatava regulatiivmeetmena keeld või range piirang, hinnatakse meetme mõju kategooriate "pestitsiidid" ja "tööstuskemikaalid" alakategooriate tasandil. Kui regulatiivmeede keelustab või piirab rangelt kemikaali kasutamise mis tahes alakategooria raames, tuleb see kemikaal lisada I lisa 1. ossa.

Et otsustada, kas ühenduse tasandil kehtestada vahetult kohaldatava regulatiivmeetmena selline keeld või range piirang, et asjaomane kemikaal vastab artikli 10 kohase PIC-teatamise tingimustele, hinnatakse meetme mõju kategooriate "pestitsiidid" ja "tööstuskemikaalid" tasandil. Kui regulatiivmeede keelustab või piirab rangelt kemikaali kasutamise ühe kategooria raames, tuleb see kemikaal lisada ka I lisa 2. ossa.

3. Komisjon teeb otsused kemikaalide lisamiseks I lissasse või kande muutmiseks võimalikult kiiresti.
4. Otsus kemikaali lisamise kohta I lisa 1. või 2. ossa lõike 2 ja ühenduse tasandi regulatiivmeetmete alusel tehakse artikli 24 lõikes 3 osutatud korras.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 850/2004³³ reguleeritava kemikaali lisamine V lissasse toimub samasuguse korra alusel.

³³ ELT L 158, 30.4.2004, lk 7.

Kõik muud I lisa muudatused, sealhulgas olemasolevate kannete muudatused, ning II, III, IV ja VI lisa muudatused ning V lisa olemasolevate kannete muudatused võetakse vastu artikli 24 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusega.

Artikkel 23
Tehnilised juhised

Komisjon koostab artikli 24 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusega tehnilised juhised käesoleva määruse igapäevase rakendamise hõlbustamiseks.

Tehnilised juhised avaldatakse Euroopa Liidu Teataja C-seerias.

Artikkel 24
Komitee

1. Komisjoni abistab direktiivi 67/548/EMÜ artikli 29 kohaselt asutatud komitee.
2. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 3 ja 7, võttes arvesse kõnealuse otsuse artikli 8 sätteid.
3. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1–4 ja artiklit 7, võttes arvesse kõnealuse otsuse artikli 8 sätteid.
4. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Artikkel 25
Viited määrusele (EÜ) nr 304/2003

Viiteid määrusele (EÜ) nr 304/2003 tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 26
Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 17 lõige 2 kehtib siiski alates [1. novembrist 2007].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president
[...]

Nõukogu nimel
eesistuja
[...]

ILISA

1. osa: kemikaalid, mille suhtes kehtib ekspordist teatamise nõue

(Artikkel 7)

Tuleb märkida, et kui käesoleva lisa 1. osas loetletud kemikaalide suhtes kehtib PIC-menetluse nõue, siis artikli 7 lõigetes 2–4 sätestatud ekspordist teatamise kohustust ei kohaldata, kui on täidetud artikli 7 lõike 6 punktides b ja c sätestatud tingimused. Need kemikaalid on tähistatud järgnevas loetelus sümboliga # ja need on loetletud viitamise hõlbustamiseks uuesti käesoleva lisa 3. osas.

Tuleb ka märkida, et kui käesoleva lisa 1. osas loetletud kemikaalid vastavad ühenduse vahetult kohaldatava regulatiivmeetme laadi tõttu PIC-teatamise tingimustele, on need kemikaalid loetletud ka käesoleva lisa 2. osas. Sellised kemikaalid on järgnevas loetelus tähistatud sümboliga +.

KEMIKAAL	CASi nr	EINECSI nr	CN-kood	Alakategooria*	Kasutuspiirang**	Riigid, mille puhul teatamist ei nõuta
1,1,1-trikloroetaan	71-55-6	200-756-3	2903 19 10	i(2)	b	
1,2-dibromoetaan (etüleendibromiid) #	106-93-4	203-444-5	2903 30 36	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
1,2-dikloroetaan (etüleendikloriid) #	107-06-2	203-458-1	2903 15 00	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
cis-1,3-dikloropropen ((1Z)-1,3-dikloroprop-1-een)	10061-01-5	233-195-8	2903 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
2-aminobutaan	13952-84-6	237-732-7	2921 19 80	p(1)-p(2)	b-b	
2-naftüülamiin (naftaleen-2-amiin) ja selle soolad +	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 ja muud	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 ja muud	2921 45 00	i(1) i(2)	b b	
2,4,5-T ning selle soolad ja estrid #	93-5-76 ja muud	202-273-3, 229-188-1 ja muud	2918 90 90	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
4-aminobifenüül (bifenüül-4-amiin) ja selle soolad +	92-67-1, 2113-61-3 ja muud	202-177-1 ja muud	2921 49 80,	i(1) i(2)	b b	
4-nitrobifenüül +	92-93-3	202-204-7	2904 20 00	i(1) i(2)	b b	

atsefaat +	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
atsifluorfeen	50594-66-6	256-634-5	2916 39 00	p(1)-p(2)	b-b	
aldikarb +	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	sr-b	
ametrüün	834-12-8	212-634-7	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
amitraas +	33089-61-1	251-375-4	2925 20 00	p(1)	sr	
arseeniühendid				p(2)	sr	
asbestkiud +: kroküoliit # amosiit # antofüllit # aktinoliit # tremoliit # krüstiit +	1332-21-4 ja muud 12001-28-4 12172-73-5 77536-67-5 77536-66-4 77536-68-6 12001-29-5 või 132207- 32-0		2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00	i i i i i i	b b b b b b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
atrasiin +	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p(1)-p(2)	sr-b	
etüülasiinfoss	2642-71-9	220-147-6	2933 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
bensultaap	17606-31-4		2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
benseen ¹	71-43-2	200-753-7	2902 20 00	i(2)	sr	
bensidiin ja selle soolad + bensidiini derivaadid +	92-87-5, 36341-27-2 ja muud -	202-199-1, 252-984-8 ja muud -	2921 59 90	i(1) – i(2) i(2)	sr – b b	
binapakrüül #	485-31-4	207-612-9	2916 19 80	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
kaadmium ja selle ühendid	7440-43-9 ja muud	231-152-8 ja muud	8107 3206 30 00 ja muud	i(1)	sr	
kaltsiferool	50-14-6	200-014-9	2936 29 90	p(1)	b	
kaptafool #	2425-06-1	219-363-3	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
süsiniktetrakloriid	56-23-5	200-262-8	2903 14 00	i(2)	b	
kartaap	15263-53-3		2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
kinometionaat	2439-01-2	219-455-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
kloordimeform #	6164-98-3	228-200-5	2925 20 00	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri

						aadressil www.pic.int/
kloorfenapüür +	122453-73-0		2933 99 90	p(1)	b	
kloorfenvinfoss	470-90-6	207-432-0	2919 00 90	p(1)-p(2)	b-b	
kloormefoss	24934-91-6	246-538-1	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
klorobensilaat #	510-15-6	208-110-2	2918 19 80	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
kloroform	67-66-3	200-663-8	2903 13 00	i(2)	b	
klosolinaat +	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
kolekaltsiferool	67-97-0	200-673-2	2936 29 90	p(1)	b	
kumafurüül	117-52-2	204-195-5	2932 29 85	p(1)-p(2)	b-b	
kreosoot ja kreosoodilaadsed ained	8001-58-9 61789-28-4 84650-04-4 90640-84-9 65996-91-0 90640-80-5 65996-85-2 8021-39-4 122384-78-5	232-287-5 263-047-8 283-484-8 292-605-3 266-026-1 292-602-7 266-019-3 232-419-1 310-191-5	2707 91 00 3807 00 90	i(2)	b	
krimidiin	535-89-7	208-622-6	2933 59 95	p(1)	b	
tsüanasiin	21725-46-2	244-544-9	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
tsühalotriin	68085-85-8	268-450-2	2926 90 95	p(1)	b	
DBB (di-μ-okso-di-n- butüülstannio- hüdrosüboraan /dioksastannaboretaan- 4-ool)	75113-37-0	401-040-5	2931 00 95	i(1)	b	
dikofool, mis sisaldab alla 78% p,p'-dikofooli või 1 g/kg DDT-d või DDT-laadseid ühendeid +	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
dinitro-orto-kresool (DNOC) ja selle soolad (näiteks ammooniumsool, kaaliumsool ja naatriumsool) #	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	208-601-1 221-037-0 - 219-007-7	2908 90 00	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/

dinobutoon	973-21-7	213-546-1	2920 90 10	p(1)-p(2)	b-b	
dinoseeb, selle soolad ja estrid #	88-85-7 ja muud	201-861-7 ja muud	2908 90 00 2915 39 90	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
dinoterb +	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p(1)-p(2)	b-b	
pulbrilised pestitsiidivormid, mis sisaldavad korraga: benomüüli 7% või rohkem, karbofuraani 10% või rohkem ja tiraami 15% või rohkem #	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	241-775-7 216-353-0 205-286-2	3808 90 90 2933 99 90 2932 99 85 2930 30 00	p(1) p(2)	b b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
endosulfaan +	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p(1)	b	
etioon	563-12-2	209-242-3	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
etüleenoksiid (oksiraan) #	75-21-8	200-849-9	2910 10 00	p(1)	b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
fenpropatriin	39515-41-8	254-485-0	2926 90 95	p(1)-p(2)	b-b	
fentioon +	55-38-9	200-231-9	2930 90 70	p(1)	sr	
fentiinatsetaat +	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p(1)-p(2)	b-b	
fentiinhüdroksoid +	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p(1)-p(2)	b-b	
fenvaleraat	51630-58-1	257-326-3	2926 90 95	p(1)	b	
ferbaam	14484-64-1	238-484-2	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
fluorootsetamiid #	640-19-7	211-363-1	2924 19 00	p(1)	b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
flurenool	467-69-6	207-397-1	2918 19 80	p(1)-p(2)	b-b	
furatiokarb	65907-30-4	265-974-3	2932 99 85	p(1)-p(2)	b-b	
HCH (heksaklorotsükloheksaan, isomeeride segu) #	608-73-1	210-168-9	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
heksakloroetaan	67-72-1	200-666-4	2903 19 80	i(1)	sr	

heksasinoon	51235-04-2	257-074-4	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
iminoktadiin	13516-27-3	236-855-3	2925 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
isoksatioon	18854-01-8	242-624-8	2934 99 90	p(1)	b	
lindaan (γ -HCH) #	58-89-9	200-401-2	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
a) maleiinhüdrasiid ja selle soolad, v.a koliin-, kaalium- ja naatriumsool; b) maleiinhüdrasiidi koliin-, kaalium- ja naatriumsool, mis sisaldavad rohkem kui 1 mg/kg vaba hüdrasiini, väljendatult happekvivalendina	123-33-1 61167-10-0, 51542-52-0, 28330-26-9	204-619-9 257-261-0, 248-972-7	2933 99 90 2933 99 90	p(1)	b	
elavhõbeda ühendid, kaasa arvatud elavhõbeda anorgaanilised ühendid, elavhõbeda alküül-, alkoksüalküül- ja arüülühendid #	10112-91-1, 21908-53-2 ja muud	233-307-5, 244-654-7 ja muud	2827 39 80, 2825 90 50 ja muud	p(1)-p(2)	b-sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
metamidofoss (lahustuvad vedelvormid toimeaine sisaldusega üle 600 g/l) #	10265-92-6	233-606-0	2930 90 70 3808 10 40	p(2)	b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
metidatioon	950-37-8	213-449-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
metüülparatioon + #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
metoksuroon	19937-59-8	243-433-2	2924 21 90	p(1)-p(2)	b-b	
monokrotofoss #	6923-22-4	230-042-7	2924 19 00	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
monolinuroon	1746-81-2	217-129-5	2928 00 90	p(1)	b	
monometüüldibromodi fenüülmetaan, kaubanimi: DBBT +	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i(1)	b	

monometüüldiklorodifenüülmetaan, kaubanimi: Ugilec 121 või Ugilec 21 +	-	400-140-6	2903 69 90	i(1)–i(2)	b-b	
monometüültetraklorodifenüülmetaan; kaubanimi: Ugilec 141 +	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i(1)–i(2)	b-b	
monuroon	150-68-5	205-766-1	2924 21 90	p(1)	b	
nitrofeen +	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p(1)-p(2)	b-b	
nonüülfenoolid $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$ +	25154-52-3 (nonüülfenool), 84852-15-3 (hargahelaga 4-nonüülfenool), 11066-49-2 (isononüülfenool), 11066-49-2 (isononüülfenool), 90481-04-2, (hargahelaga nonüülfenool), 104-40-5 (<i>p</i> -nonüülfenool) ja muud	246-672-0, 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 ja muud	2907 13 00	i(1)	sr	
nonüülfenooletoksülaadid (C_2H_4O) _n C ₁₅ H ₂₄ O +	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 ja muud		3402 13 00	i(1) p(1)-p(2)	Sr b-b	
oktabromodifenüüleeter +	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i(1)	sr	
ometoaat	1113-02-6	214-197-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
paratioon #	56-38-2	200-271-7	2920 10 00	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
pebulaat	1114-71-2	214-215-4	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
pentabromodifenüüleeter +	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i(1)	sr	
pentaklorofenool, selle soolad ja estrid #	87-86-5 ja muud	201-778-6 ja muud	2908 10 00 ja muud	p(1)-p(2)	b-sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/

permetriin	52645-53-1	258-067-9	2916 20 00	p(1)	b	
fosfamidoon (lahustuvad vedelvormid toimeaine sisaldusega üle 1000 g/l) #	13171-21-6 (E- ja Z- isomeeride segu) 23783-98-4 (Z-isomeer) 297-99-4 (E- isomeer)	236-116-5	2924 19 00 3808 10 40	p(1)-p(2)	b-b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
polübromobifenüülid (PBB) #	13654-09-6 36355-01-8 27858-07-7 ja muud	237-137-2 252-994-2 248- 696-7	2903 69 90 ja muud	i(1)	sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
polükloroterfenüülid (PCT) #	61788-33-8	262-968-2	2903 69 90	i(1)	b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
profaam	122-42-9	204-542-0	2924 29 95	p(1)	b	
pürasofoss +	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p(1)-p(2)	b-b	
kintoseen +	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p(1)-p(2)	b-b	
stsillirosiid	507-60-8	208-077-4	2938 90 90	p(1)	b	
simasiin +	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p(1)	sr	
strühniin	57-24-9	200-319-7	2939 99 00	p(1)	b	
teknaseen +	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p(1)-p(2)	b-b	
terbufoss	13071-79-9	235-963-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
tetraetüüplii #	78-00-2	201-075-4	2931 00 95	i(1)	sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
tetrametüüplii #	75-74-1	200-897-0	2931 00 95	i(1)	sr	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
talliumsulfaat	7446-18-6	231-201-3	2833 29 90	p(1)	b	
tiotsüklaam	31895-22-4	250-859-2	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
triasofoss	24017-47-8	245-986-5	2933 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
tridemorf	24602-86-6	246-347-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
tina triorgaanilised ühendid +	-	-	2931 00 95 ja muud	p(2) i(2)	Sr sr	
tris(2,3- dibromopropüül)fosfaa	126-72-7	204-799-9	2919 00 90	i(1)	sr	Vt PIC-ringkiri aadressil

t #						www.pic.int/
tris-asiridinüülfosfiin- oksiid (1,1',1''- fosforüültriasiridiin) +	545-55-1	208-892-5	2933 99 90	i(1)	sr	
vamidotioon	2275-23-2	218-894-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
tsineeb	12122-67-7	235-180-1	2930 20 00	p(1)	b	

* Alakategooria: p(1) – taimekaitsevahendite rühma pestitsiid, p(2) – muu pestitsiid, k.a biotsiidid, i(1) - kutsealaseks kasutamiseks ettenähtud tööstuskemikaal ja i(2) – üldiseks kasutamiseks ettenähtud tööstuskemikaal.

** Kasutuspiirang: sr - rangelt piiratud, b – keelustatud (vastava alakategooria või vastavate alakategooriate puhul) vastavalt ühenduse õigusaktidele.

(1) Välja arvatud mootorikütused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 98/70/EÜ (EÜT L 350, 28.12.1998, lk 58).

CASi nr – Chemical Abstracts Service'i number

Kemikaal, mille kohta täielikult või osaliselt kehtib PIC-menetluse nõue.

+ Kemikaal, mis vastab PIC-teatamise tingimustele.

2. OSA: KEMIKAALID, MIS VASTAVAD PIC-TEATAMISE TINGIMUSTELE

(Artikkel 10)

Käesolev loetelu hõlmab kemikaale, mis vastavad PIC-teatamise tingimustele. Loetelu ei sisalda üldjuhul kemikaale, mille kohta juba kehtib PIC-menetluse nõue ja mis on loetletud käesoleva lisa 3. osas.

Kemikaal	CASi nr	EINECSi nr	CN-kood	Kategooria *	Kasutuspiirang**
2-naftüülamiin (naftaleen-2-amiin) ja selle soolad	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 ja muud	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 ja muud	2921 45 00	i	b
4-aminobifenüül (bifenüül-4-amiin) ja selle soolad	92-67-1, 2113-61-3 ja muud	202-177-1 ja muud	2921 49 80	i	b
4-nitrobifenüül	92-92-3	202-204-7	2904 20 00	i	b
atsefaat	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p	b
aldikarb	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p	sr
amitraas	33089-61-1	251-375-4	2925 20 00	p	sr
asbestkiud: krüsotiil	12001-29-5 või 132207-32-0		2524 00 00	i	b
atrasiin	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p	sr
bensidiin ja selle soolad	92-87-5, 36341-27-2 ja muud	202-199-1, 252-984-8 ja muud	2921 59 90	i	sr
bensidiini derivaadid	-	-			
kloorfenapüür	122453-73-0		2933 99 90	p	sr
klosolinaat	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p	b
dikofool, mis sisaldab alla 78% p,p'-dikofooli või 1 g/kg DDT-d ja DDT-laadseid ühendeid	115-32-3	204-082-0	2906 29 00	p	b
dinoterb	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p	b

endosulfaan	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p	b
fentioon	55-38-9	200-231-9	2930 90 70	p	sr
fentiinatsetaat	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p	b
fentiinhüdroksiid	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p	b
metüülparatioon #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p	b
monometüüldibromodi fenüülmetaan, kaubanimi: DBBT	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i	b
monometüüldiklorodif enüülmetaan, kaubanimi: Ugilec 121 või Ugilec 21	-	400-140-6	2903 69 90	i	b
monometüültetrakloro difenüülmetaan, kaubanimi: Ugilec141	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i	b
nitrofeen	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p	b
nonüülfenoolid $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$	25154-52-3 (nonüülfenool), 84852-15-3 (hargahelaga 4- nonüülfenool), 11066-49-2 (isononüülfenoo l), 90481-04-2 (hargahelaga nonüülfenool), 104-40-5 (<i>p</i> - nonüülfenool) ja muud	246-672-0, 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 ja muud	2907 13 00	i	sr
nonüülfenooletoksülaa did $(C_2H_4O)_nC_{15}H_{24}O$	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 ja muud		3402 13 00	i p	Sr b
oktabromodifenüüleete r	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i	sr
pentabromodifenüüleete er	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i	sr
pürasofoss	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p	b

kintoseen	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p	b
simasiin	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p	sr
teknaseen	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p	b
tina triorgaanilised ühendid, eelkõige tributüültina ühendid, kaasa arvatud bis(tributüültina)oksiid	56-35-9 ja muud	200-268-0 ja muud	2931 00 95 ja muud	p	sr

* Kategooria: p – pestitsiid, i – tööstuskemikaal.

** Kasutuspiirang: sr – rangelt piiratud, b – keelustatud (vastava alakategooria või vastavate alakategooriate puhul).

CASi nr – Chemical Abstracts Service'i number

Kemikaal, mille suhtes kehtib täielikult või osaliselt rahvusvahelise PIC-menetluse nõue.

3. OSA: KEMIKAALID, MILLE KOHTA ROTTERDAMI KONVENTSIOONI ALUSEL KEHTIB PIC-MENETLUSE NÕUE

(Artiklid 12 ja 13)

(Esitatud kategooriad on samad, millele on osutatud konventsioonis)

Kemikaal	Asjaomane (asjaomased) CASi number (numbrid)	Kategooria
2,4,5-T ning selle soolad ja estrid	93-76-5 #	pestitsiid
aldriin*	309-00-2	pestitsiid
binapakrüül	485-31-4	pestitsiid
kaptafool	2425-06-1	pestitsiid
klordaan*	57-74-9	pestitsiid
kloordimeform	6164-98-3	pestitsiid
klorobensilaat	510-15-6	pestitsiid
DDT*	50-29-3	pestitsiid

dieldriin*	60-57-1	pestitsiid
dinitro-orto-kresool (DNOC) ja selle soolad (näiteks ammoniumsool, kaaliumsool ja naatriumsool)	534-52-1, 2980-64-5, 5787-96-2, 2312-76-7	pestitsiid
dinoseeb, selle soolad ja estrid	88-85-7 #	pestitsiid
1,2-dibromoetaan (EDB)	106-93-4	pestitsiid
etüleendikloriid (1,2-dikloroetaan)	107-06-2	pestitsiid
etüleenoksiid	75-21-8	pestitsiid
fluoroatsetamiid	640-19-7	pestitsiid
HCH (isomeeride segu)	608-73-1	pestitsiid
heptakloor*	76-44-8	pestitsiid
heksaklorobenseen *	118-74-1	pestitsiid
lindaan	58-89-9	pestitsiid
elavhõbeda ühendid, kaasa arvatud elavhõbeda anorgaanilised ühendid, elavhõbeda alküül-, alkoksüalküül- ja arüülühendid		pestitsiid
monokrotofoss	6923-22-4	pestitsiid
paratioon	56-38-2	pestitsiid
pentaklorofenool, selle soolad ja estrid	87-86-5 #	pestitsiid
toksafeen *	8001-35-2	pestitsiid
pulbrilised pestitsiidivormid, mis sisaldavad korraga: benomüüli 7% või rohkem, karbofuraani 10% või rohkem ja tiraami 15% või rohkem	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	eriti ohtlik pestitsiidivorm
metamidofoss (lahustuvad vedelvormid toimeaine sisaldusega üle 600 g/l)	10265-92-6	eriti ohtlik pestitsiidivorm

metüülparatioon (emulgeeritavad kontsentratsioonid (EC) toimeaine sisaldusega 19,5% või rohkem ja pulbrid toimeaine sisaldusega 1,5% või rohkem)	298-00-0	eriti ohtlik pestitsiidivorm
fosfamidoon (lahustuva vedel vormid toimeaine sisaldusega üle 1000 g/l)	13171-21-6 (<i>E</i> - ja <i>Z</i> - isomeeride segu) 23783-98-4 (<i>Z</i> -isomeer) 297-99-4 (<i>E</i> -isomeer)	eriti ohtlik pestitsiidivorm
asbestkiud: aktinoliit antofülliit amosiit kroküdoliit tremoliit	77536-66-4 77536-67-5 12172-73-5 12001-28-4 77536-68-6	tööstuskemikaal tööstuskemikaal tööstuskemikaal tööstuskemikaal tööstuskemikaal
polübromobifenüülid (PBB)	36355-01-8 (heksa-) 27858-07-7 (okta-) 13654-09-6 (deka-)	tööstuskemikaal
polüklorobifenüülid (PCB)*	1336-36-3	tööstuskemikaal
polükloroterfenüülid (PCT)	61788-33-8	tööstuskemikaal
tetraetüülpüü	78-00-2	tööstuskemikaal
tetrametüülpüü	75-74-1	tööstuskemikaal
tris(2,3-dibromopropüül)fosfaat	126-72-7	tööstuskemikaal

* Nende ainete suhtes kehtib ekspordikeeld vastavalt käesoleva määruse artikli 14 lõike 2 ja V lisa sätetele.

Loetelus on ainult lähteühendite CASi numbrid.

TEATIS KONVENTSIOONI SEKRETARIAADILE KEELUSTATUD VÕI RANGELT
PIIRATUD KASUTUSEGA KEMIKAALI KOHTA

Artikli 10 kohased nõuded teatistes esitatavale teabele

Teatised sisaldavad järgmist.

1. Omadused, identifitseerimisandmed ja kasutusotstarve
 - a) tavanimetus;
 - b) keemiline nimetus vastavalt rahvusvaheliselt tunnustatud nomenklatuurile (näiteks Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nomenklatuur), kui sellist nomenklatuuri saab kasutada;
 - c) kaubanimed ja valmististe nimed;
 - d) koodnumbrid: Chemical Abstracts Service'i (CAS) number, kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi tollikood jm numbrid;
 - e) teave ohuklassi kohta, kui kemikaali puhul kehtivad klassifitseerimisnõuded;
 - f) kemikaali kasutusotstarve või -otstarbed:

Euroopa Liidus,

mujal (kui on teada);
 - g) füüsikalise-keemilised, toksikoloogilised ja ökotoksikoloogilised omadused.
2. Vahetult kohaldatav regulatiivmeede
 - a) andmed konkreetse vahetult kohaldatava regulatiivmeetme kohta:
 - i) vahetult kohaldatava regulatiivmeetme kokkuvõte;
 - ii) viide õigusaktile;
 - iii) vahetult kohaldatava regulatiivmeetme jõustumise tähtaeg;
 - iv) märge selle kohta, kas vahetult kohaldatav regulatiivmeede võeti riski- või ohutegurite hinnangu alusel, ja kui nii, siis teave sellise hindamise kohta, k.a viide asjakohastele dokumentidele;
 - v) inimeste, sh tarbijate ja töötajate tervise või keskkonnaga seotud põhjendused vahetult kohaldatava regulatiivmeetme võtmiseks;
 - vi) kokkuvõtte ohtude ja riskide kohta, mida kemikaal kujutab inimeste, sh tarbijate ja töötajate tervisele ning keskkonnale, ja vahetult kohaldatava regulatiivmeetme eeldatav mõju;

- b) kategooria või kategooriad, mille suhtes vahetult kohaldatav regulatiivmeede on võetud, ja iga kategooria kohta:
 - i) vahetult kohaldatava regulatiivmeetmega keelustatud kasutusotstarve või -otstarbed;
 - ii) endiselt lubatud kasutusotstarve või -otstarbed;
 - iii) võimaluse korral hinnang kemikaali toodetud, imporditud, eksporditud ja kasutatud koguste kohta;
- c) võimaluste piires hinnang, kuidas vahetult kohaldatav regulatiivmeede võib mõjutada teisi riike ja piirkondi;
- d) muu asjakohane teave, mis võib sisaldada järgmist:
 - i) vahetult kohaldatava regulatiivmeetme sotsiaalmajandusliku mõju hinnang;
 - ii) teave muude võimalike lahenduste ja nendega seotud ohtude kohta, näiteks:
 - integreeritud kahjuritõrje strateegiad,
 - tööstuses kasutatavad meetodid ja protsessid, sh puhtam tehnoloogia.

EKSPORDITEATIS

Artikli 7 kohaselt nõutav teave

1. Eksportimiseks ettenähtud aine identifitseerimisandmed:
 - a) nimetus Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu nomenklatuuris;
 - b) muud nimetused (ISO-nimi, tavanimetused, kaubanimed, lühendid);
 - c) EINECSi number ja CASi number;
 - d) CUSi (Euroopa keemiliste ainete tolliloetelu) number ja kaupade kombineeritud nomenklatuuri kood;
 - e) peamised lisandid aines, kui neil on eriline tähtsus.
2. Eksportimiseks ettenähtud valmistise identifitseerimisandmed:
 - a) valmistise kaubanimi või nimetus;
 - b) iga I lisas loetletud aine sisalduse protsent ja punktis 1 loetletud üksikasjad;
 - c) CUSi (Euroopa keemiliste ainete tolliloetelu) number ja kaupade kombineeritud nomenklatuuri kood.
3. Teave ekspordi kohta:
 - a) sihtriik;
 - b) päritoluriik;
 - c) konkreetse aasta esimese ekspordi eeldatav kuupäev;
 - d) kemikaali hinnanguline kogus, mis eksporditakse kõnealusesse riiki sel aastal;
 - e) kui on teada, siis kasutusotstarve sihtriigis, sealhulgas teave selle kasutusotstarbe kategooria(te) kohta Rotterdami konventsiooni kohaselt;
 - f) importija või importiva äriühingu nimi, aadress ja muud asjakohased üksikasjad;
 - g) eksportija või eksportiva äriühingu nimi, aadress ja muud asjakohased üksikasjad.
4. Määratud riigiasutus:
 - a) Euroopa Liidus asuva määratud riigiasutuse nimi, aadress, telefon ja teleksi- või faksinumber või e-posti aadress täiendava teabe saamiseks;
 - b) importiva riigi määratud asutuse nimi, aadress, telefon ja teleksi- või faksinumber või e-posti aadress.

5. Teave vajalike ettevaatusabinõude kohta, sealhulgas ohu ja riski kategooria ning ohutusteave.
6. Füüsikalis-keemiliste, toksikoloogiliste ja ökotoksikoloogiliste omaduste kokkuvõte.
7. Kemikaali kasutamine Euroopa Liidus:
 - a) kasutusotstarbed, kategooria(d) vastavalt Rotterdami konventsioonile ja ühenduse alakategooria(d), mille suhtes kehtib piirav meede (keeld või range piirang);
 - b) kasutusotstarbed, mille puhul kemikaali ei keelustata ega rakendata rangeid piiranguid
(kasutuskategooriad ja alakategooriad on määratletud käesoleva määruse I lisas);
 - c) võimaluse korral hinnang kemikaali toodetud, imporditud, eksporditud ja kasutatud koguste kohta.
8. Teave kemikaaliga kokkupuudet ja kemikaali keskkonda heitmist vähendavate ettevaatusabinõude kohta.
9. Õiguslike piirangute kokkuvõte ja põhjendus.

II lisa punkti 2 alapunktides a, c ja d sätestatud teabe kokkuvõte.

Lisateave, mida eksportiv osaline on esitanud, kuna on pidanud seda oluliseks, või II lisas täpsustatud lisateave, mida on nõudnud importiv osaline.

TEAVE, MILLE LIIKMESRIIKIDE MÄÄRATUD ASUTUSED ESITAVAD KOMISJONILE
ARTIKLI 9 KOHASELT

1. Eelmisel aastal eksporditud I lisa kemikaalide (puhta aine või valmistisena) koguste kokkuvõte

- a) ekspordi toimumise aasta;
- b) eksporditud kemikaalide (puhta aine või valmistisena) kogused järgneva tabelina.

Kemikaal	Importiv riik	Aine kogus
...		
...		
...		

2. Importijate nimekiri

Kemikaal	Importiv riik	Importija või importiv äriühing	Importija või importiva äriühingu nimi, aadress ja muud asjakohased üksikasjad

KEMIKAALID JA TOOTEARTIKLID, MILLE EKSPORTIMINE ON KEELATUD

(Artikkel 14)

Ekspordikeelu alla kuuluvate kemikaalide või tooteartiklite kirjeldus	Lisaandmed vajaduse korral (nt kemikaali nimi, EÜ-number, CASi nr jne)	
Elavhõbedat sisaldavad kosmeetilised seebid	CN-koodid 3401 11 00, 3401 19 00, 3401 20 10, 3401 20 90, 3401 30 00	
Püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsiooni A ja B lisas loetletud püsivad orgaanilised saasteained, vastavalt kõnealusel konventsioonis esitatud määratlustele	aldriin	EÜ-nr 206-215-8, CASi nr 309-00-2, CN-kood 2903 59 90
	klordaan	EÜ-nr 200-349-0, CASi nr 57-74-9, CN-kood 2903 59 90
	dieldriin	EÜ-nr 200-484-5, CASi nr 60-57-1, CN-kood 2910 90 00
	DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(<i>p</i> -klorofenüül)etaan	EÜ-nr 200-024-3, CASi nr 50-29-3, CN-kood 2903 62 00
	endriin	EÜ-nr 200-775-7, CASi nr 72-20-8, CN-kood 2910 90 00
	heptakloor	EÜ-nr 200-962-3, CASi nr 76-44-8, CN-kood 2903 59 90
	heksaklorobenseen	EÜ-nr 200-273-9, CASi nr 118-74-1, CN-kood 2903 62 00
	mireks	EÜ-nr 219-196-6, CASi nr 2385-85-5, CN-kood 2903 59 90
	toksafeen (kamfekloor)	EÜ-nr 232-283-3, CASi nr 8001-35-2, CN-kood 3808 10 20

	polüklorobifenüülid (PCBd)	EÜ-nr 215-648-1 jt, CASi nr 1336-36-3 jt, CN-kood 2903 69 90
--	-------------------------------	---

PIC-MENETLUSEGA HÕLMATUD KEMIKAALIDE TRANSIITVEDUDE KOHTA
TEAVET NÕUDVATE KONVENTSIOONIOSALISTE LOETELU

(Käesoleva määruse artikkel 15)

Riik	Nõutav teave

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU NIMETUS:

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta (millega asendatakse määrus 304/2003)

2. TEGEVUSPÕHISE JUHTIMISE JA EELARVESTAMISE RAAMISTIK

Asjaomased poliitikavaldkonnad ja nendega seonduvad meetmed:

Keskkond (ABB kood 0703: ühenduse keskkonnapoliitika ja keskkonnaalaste õigusaktide rakendamine).

3. EELARVEREAD

3.1. Eelarveread (tegevusassigneeringute read ja nendega seotud tehnilise ja haldusabi read (endised B..A read)), sh järgmised rubriigid:

...

3.2. Meetme kestus ja finantsmõju:

...

3.3. Eelarve tunnusjooned:

Eelarverida	Kulu liik		Uus	EFTA osamaks	Taotlejariikide osamaksud	Finantsperspektiivi rubriik
	Kohustuslik/mittekohustuslik	Liigendatud ³⁴ /liigendamata ³⁵	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	Nr [...]
	Kohustuslik/mittekohustuslik	Liigendatud/liigendamata	JAH/ EI	JAH/EI	JAH/ EI	Nr [...]

³⁴ Liigendatud assigneeringud.

³⁵ Liigendamata assigneeringud

4. ÜLEVAADE VAHENDITEST

4.1. Rahalised vahendid

4.1.1. Ülevaade kulukohustuste assigneeringutest ja maksete assigneeringutest

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Kulu liik	Jao nr		2007	2008	2009	2010	2011	2012 jj	Kokku
-----------	--------	--	------	------	------	------	------	------------	-------

Tegevuskulud³⁶

Kulukohustuste assigneeringud	8.1.	a							
Maksete assigneeringud		b							

Võrdlussummas sisalduvad halduskulud³⁷

Tehniline ja haldusabi (liigendamata assigneeringud)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

VÕRDLUSSUMMA KOKKU

Kulukohustuste assigneeringud		a+c							
Maksete assigneeringud		b+c							

Võrdlussummast välja jäävad halduskulud³⁸

Personalikulud ja nendega seonduvad kulud (liigendamata assigneeringud)	8.2.5.	d	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,648
Võrdlussummast välja jäävad halduskulud, v.a personalikulud ja nendega seonduvad kulud (liigendamata assigneeringud)	8.2.6.	e							

Meetme soovituslik finantskulu kokku

Kulukohustuste assigneeringud (sh personalikulud) KOKKU		a+c +d+ e	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,648
---	--	-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

³⁶ Kulud, mis ei kuulu asjaomase jaotise xx peatüki xx 01 alla.

³⁷ Kulud, mis kuuluvad jaotise xx artikli xx 01 04 alla.

³⁸ Kulud, mis kuuluvad peatüki xx 01 alla, välja arvatud artiklid xx 01 04 ja xx 01 05.

Maksete (sh KOKKU	assigneeringud personalikulud)		b+c +d+ e	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,648
----------------------------------	---	--	-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Kaasrahastamise andmed

Kui ettepanek hõlmab liikmesriikide või muude asutuste (palun täpsustada) poolset kaasrahastamist, peaks järgnevas tabelis näitama, milline on selle kaasrahastamise hinnanguline tase (kui kaasrahastajaid on mitu, võib lisada täiendavaid ridu):

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Kaasrahastav asutus		aasta n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 j	Kokku
.....	f							
Kulukohustuste assigneeringud (sh kaasrahastamine) KOKKU	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Kooskõla finantsplaneeringuga

☒ Ettepanek vastab olemasolevale finantsplaneeringule

☐ Ettepanekuga kaasneb finantsperspektiivi asjakohase rubriigi ümberplaneerimine

☐ Ettepanekuga seoses võib olla vajalik institutsioonidevahelise kokkuleppe³⁹ sätete kohaldamine (st paindlikkusinstrument või finantsperspektiivi läbivaatamine).

4.1.3. Finantsmõju tuludele

☒ Ettepanekul puudub finantsmõju tuludele

☐ Ettepanekul on finantsmõju; mõju tuludele on järgmine:

miljonites eurodes (üks koht pärast koma)

		Enne meetme rakenda mist [aasta n-1]	Olukord pärast meetme rakendamist					
Eelarverida	Tulud		[aasta n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ⁴⁰
	a) Tulud absoluutväärtuses							
	b) Tulude muutus	Δ						

³⁹ Vt institutsioonidevahelise kokkuleppe punktid 19 ja 24.

⁴⁰ Vajaduse korral, st kui meedet rakendatakse üle kuue aasta, lisage täiendavaid veerge.

4.2. Täistööajale taandatud personal (sh ametnikud, ajutine personal ja koosseisuväline personal), vt täpsemalt punkt 8.2.1.

Aastane vajadus	2007	2008	2009	2010	2011	2012 jj
Personal kokku	1 AST	1 AST	1 AST	1 AST	1 AST	1 AST

5. TUNNUSJOONED JA EESMÄRGID

5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetav vajadus

Inimeste tervise ja keskkonna parem kaitsmine importivates riikides, eriti arengumaades, ohtlike kemikaalide eest. Tagada eelkõige, et importivatele riikidele antaks adekvaatset teavet ELi ekspordi kohta ja et teatavaid kemikaale, mis on hõlmatud Rotterdami konventsiooni kohase eelnevalt teatatud nõusoleku menetlusega, ning kemikaale, mis on ELis keelustatud või mille kasutamine on kõnealuse konventsiooni kohaselt rangelt piiratud, ei eksporditaks ilma importiva riigi selgesõnalise nõusolekuta. Selleks on vaja täiendavaid töötajaid, et arendada välja harmoneeritud süsteem, milles komisjonil oleks suurem osa importivatelt riikidelt nõusoleku taotlemisel ja saamisel, asjaomase teabe kogumisel ja säilitamisel olemasolevate andmebaaside edasiarendamisega ja sellise teabe kättesaadavaks muutmiseks kõigile huvitatud isikutele.

5.2. Ühenduse meetme lisandväärtus, ettepaneku seotus ja kooskõla muude finantsmeetmetega ning võimalik koostoime

Ilma ühenduse kaasamiseta jätkuks praegune (liikmesriikide osalemisega) selgesõnalise nõusoleku taotlemise kord, milles esineb mittevajalikkude kattumist ja tehtud töö ületegemist, mis põhjustab segadusi importivatele riikidele ning milles on ebajärjekindla lähenemisviisi ohtu.

5.3. Ettepaneku eesmärgid, oodatavad tulemused ja nendega seonduvad näitajad tegevuspõhise juhtimise raames

Ladusamalt toimivad menetlused inimeste tervise ja keskkonna kaitsmiseks importivates riikides, ilma et ülemääraselt koormataks eksporditajaid ja pädevaid asutusi. Eelkõige peaks süsteem tagama suurema läbipaistvuse ja järjepidevuse ning aitama kiirendada taotluste lahendamist. Süsteemi rakendamise ja mõju kontrollimise sobivateks näitajateks on taotlustele vastuste saamise määr ja nende saamiseks kuluv aeg.

5.4. Rakendusmeetod (soovituslik)

X *Tsentraliseeritud haldamine*

X otse, haldajaks on komisjon

☐ kaudselt, haldamine on delegeeritud:

- ☐ täitevasutustele
- ☐ ühenduste asutatud asutustele, millele on osutatud finantsmääruse artiklis 185
- ☐ riigi avalik-õiguslikele asutustele või avalikke teenuseid osutavatele asutustele
- ☐ ***Haldamine detsentraliseeritult või koostöös***
 - ☐ liikmesriikidega
 - ☐ kolmandate riikidega
- ☐ ***Haldamine ühiselt rahvusvaheliste organisatsioonidega (palun täpsustage)***

Asjakohased märkused:

6. SEIRE JA HINDAMINE

6.1. Järelevalvekord

Korrapärastel kohtumistel pädevate asutustega jälgivad komisjon ja liikmesriigid pidevalt määruse rakendamist.

Liikmesriikidel palutakse korrapäraselt ette kanda kõigi käesoleva määrusega ettenähtud menetluste toimimisest. Komisjon koondab selle teabe, koostab aruande oma tegevusest käesoleva määruse rakendamisel ja esitab koondaruande parlamendile ja nõukogule.

6.2. Hindamine

6.2.1. Eelhindamine

6.2.2. Vahe- ja järelhindamise järel võetavad meetmed (varasematest samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid)

Vt esimene ettekanne määruse 304/2003 senise toimimise kohta, mis on lisatud käesolevale ettepanekule ja millest on näha, et selgesõnalise nõusoleku menetlus ei toimi nii sujuvalt kui kõnealuse määruse muu osa.

6.2.3. Edasise hindamise tingimused ja sagedus

Korrapärane hindamine kohtumistel pädevate asutustega liikmesriikides.

7. PETTUSEVASTASED MEETMED

...

8. ANDMED VAHENDITE KOHTA

8.1. Ettepaneku eesmärgid nende finantskulu järgi

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

(Esitada eesmärkide, meetmete väljundite nimetused) ja	Väljundi liik	Keskmine kulu	aasta n		aasta n+1		aasta n+2		aasta n+3		aasta n+4		aasta n+5 jj		KOKKU	
			Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku
TEGEVUSEESMÄRK NR 1 ⁴¹																
Meede 1.....																
- 1. väljund																
- 2. väljund																
Meede 2.....																
- 1. väljund																
1. eesmärk kokku																
TEGEVUSEESMÄRK NR 2 ¹																
Meede																

⁴¹ Vastavalt punktis 5.3 kirjeldatule.

1.....																
- 1. väljund																
2. eesmärk kokku																
TEGEVUSEESMÄRK NR n ¹																
n eesmärk kokku																
KULUD KOKKU																

8.2. Halduskulud

8.2.1. Ametikohtade arv ja liigid

Ametikoha liik		Meetme haldamiseks vajalik olemasolev ja/või täiendav personal (täistööajale taandatud ametikohtade arv)					
		2007	2008	2009	2010	2011	2012
Ametnikud või ajutine personal ⁴² (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST	1	1	1	1	1	1
Art XX 01 02 ⁴³ kohaselt rahastatav personal							
Art XX 01 04/05 kohaselt rahastatav muu personal ⁴⁴							
KOKKU		1	1	1	1	1	1

8.2.2. Meetmest tulenevate ülesannete kirjeldus

Selgesõnalise nõusoleku taotluste saatmine importivatele riikidele; vajaduse korral lisateabe esitamine; meeldetuletuste saatmine jne; vajaduse korral vastuste tõlgendamine; asjaomaste poolte teavitamine ja teabe sisestamine andmebaasi.

8.2.3. Ametikohtade jaotus (koosseisuline personal)

- ☐ Ametikohad on asendatava või pikendatava programmi haldamiseks praegu ette nähtud
- ☐ Ametikohad on poliitilise strateegia / esialgse eelarveprojekti rakendamise raames eelnevalt aastaks n ette nähtud
- ☐ Ametikohti tuleb taotleda järgneva poliitilise strateegia / esialgse eelarveprojekti menetlemise käigus
- ☒ Ametikohad tuleb olemasolevaid vahendeid kasutades asjaomases haldustalituses ümber paigutada (sisesed ümberpaigutused)
- ☐ Ametikohad on aastal 2007 nõutavad, kuid ei ole kõnealuse aasta poliitilise strateegia / esialgse eelarveprojekti rakendamise raames ette nähtud

⁴² Ametikoha kulud EI OLE kaetud võrdlussummast.

⁴³ Ametikoha kulud EI OLE kaetud võrdlussummast.

⁴⁴ Mille kulud sisalduvad võrdlussummas.

8.2.4. Võrdlussummas sisalduvad muud halduskulud (XX 01 04/05 – Halduskorralduskulud)

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Eelarverida (number ja nimetus)	aasta n	aasta n+1	aasta n+2	aasta n+3	aasta n+4	aasta n+5 jj	KOKK U
1 Tehniline ja haldusabi (sh sellega seonduvad personalikulud)							
Täitevasutused ⁴⁵							
Muu tehniline ja haldusabi							
- sisene							
- väline							
Tehniline ja haldusabi kokku							

8.2.5. Võrdlussummast välja jäävad personalikulud ja nendega seonduvad kulud

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Ametikoha liik	2007	2008	2009	2010	2011	2012 jj
Ametnikud ja ajutine personal (XX 01 01)	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108
Art XX 01 02 kohaselt rahastatav personal (abiteenistujad, riikide lähetatud eksperdid, lepinguline personal jne) (täpsustada eelarverida)						
(Võrdlussummast VÄLJA jäävad) personalikulud ja nendega seonduvad kulud kokku	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108

Arvestus – Ametnikud ja ajutine personal

Standardpalk 1 AST puhul on punkti 8.2.1 kohaselt 0,108 miljonit eurot.

⁴⁵

Viidata tuleb konkreetsele asjaomas(t)e täitevasutus(t)e finantsselgitusele.

Arvestus – Art XX 01 02 kohaselt rahastatav personal
...

8.2.6. Võrdlussummast välja jäävad muud halduskulud

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	aasta n	aasta n+1	aasta n+2	aasta n+3	aasta n+4	aasta n+5 jj	KOKK U
XX 01 02 11 01 – Lähetused							
XX 01 02 11 02 – Koosolekud ja konverentsid							
XX 01 02 11 03 – Komiteed ⁴⁶							
XX 01 02 11 04 – Uuringud ja konsultatsioonid							
XX 01 02 11 05 – Infosüsteemid							
2 Muud halduskulud kokku (XX 01 02 11)							
3 Muud haldusliku iseloomuga kulud (täpsustage, lisades viite eelarvereale)							
Halduskulud kokku, v.a personalikulud ja nendega seonduvad kulud (jäävad võrdlussummast VÄLJA)							

Arvestus – <i>Võrdlussummast <u>välja</u> jäävad muud halduskulud</i>
...

Personali- ja halduskulude vajadused kaetakse juhtiva peadirektoraadi eraldisest iga-aastase eraldamismenetluse raames.

⁴⁶ Täpsustage komitee liik ja rühm, millesse see kuulub.